

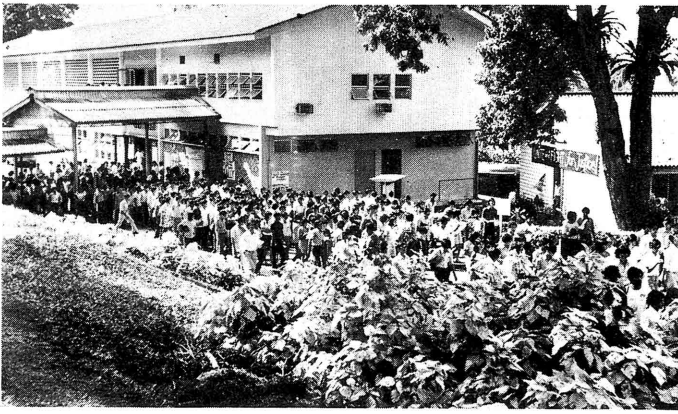
東南亞問題專輯



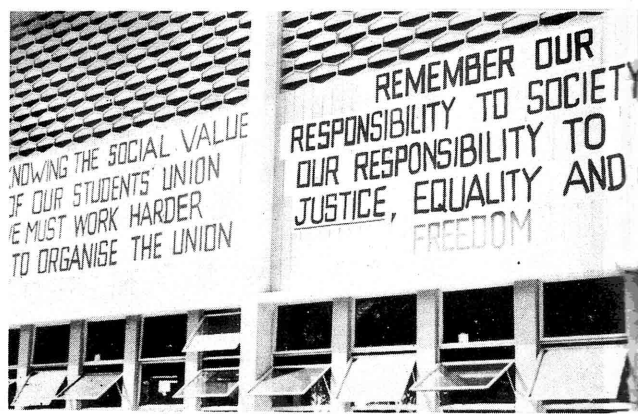
勁草

雙月刊

本刊宗旨
認識世界
促進文藝



△心連心，齊步走向團結廣場



△為公正、平等與自由而鬥爭！

攝影走廊



▽ 在法庭外



▽ 校園內的群眾大會



勁草

雙月刊
第七期

1974年12月

M. C. (P)
392/74

社會研究	掙碎“邦咯條約”的枷鎖.....拉曼·安邦	2
	東南亞國家的世界.....克·布科南	4
	馬來半島上的外國經濟勢力.....巴林	7
	馬來半島反飢餓的鬥爭.....華玲	11
	新加坡的社會經濟政治結構.....連·布科南	16
	新加坡貿易近況.....吳用	20
	新加坡經濟問題初探.....征南	21
	究竟星大發生了什麼事?.....言川	25
人物介紹	有關星大事件的人物介紹.....司徒雁	29
	一封公開信.....徐漢光	33
社會一角	生活在電子廠.....小云	36
譯文	階級社會的興亡.....(美)菲立士·格林	38
每期話題	談談資本主義社會的經濟危機.....方捷	41
文藝評論	因“反潮流”而引起的.....高胡	42
	填字遊戲.....	43
	漫畫選.....封三	
	攝影走廊.....封二	
	正義!.....封底	
	支持我們的學生會.....封面	

編者的話

《勁草》第七期是今年最后一期。

校园里，社会上，近几月来发生了一连串令人激动的事。

我们看到许多英勇的人以坚决的态度去迎击了。这好得很！尽管「长天难明赤悬天」，而时代终于发出了号召。对此，我们深感到要做的，要说的都太多了，纸短情长，谨祝读者们：新春进步！

新春進步！

編輯：星大中文學會勁草編委會
承印：新馬出版印刷公司

P. O. Box 2222 Singapore.



掄碎 “邦咯條約” 的枷鎖

拉曼·安邦

勝川譯

一九七四年一月二十日晚上，瑪拉 (MARA) 工藝學院的學生們發起了一個龐大與具有歷史性的反帝群眾大會，紀念一八七四年一月二十日英帝國主義者以“邦咯條約”強施於馬來亞人民身上的一百週年紀念日。超過兩千名瑪拉工藝學院、國民大學、馬來亞大學、國家工藝學院和農業大學的學生與工人代表出席了這個具有戰鬥性的大會。在大會結束之前，學生們焚毀了英國國旗以及一個象徵“邦咯條約”的招貼來表達了他們堅決的憎恨及反對英帝國主義。《真理》(TRUTH) 的主編拉曼·安邦 (RAHMAN EMBONG) (編者註) 同志也是當晚的演說者之一。他的演說非常激昂及鼓舞人心。演說全文(以馬來語發表)如下：

兄弟姐妹們，熱愛祖國的人民：

今天，一九七四年一月二十日，是“邦咯條約”的一百週年紀念日。在一百年前的今日，英帝國主義者利用了他們的“炮艦外交政策”(就是在天定海峽與霹靂河口一帶展示他們的海軍勢力)威脅着我們祖國的土地，然後展開了他們的侵略計劃。他們首先篡奪了當地的政治權力，然後攫取我們的國家財富。一百年前的今日，英帝國主義者倚靠當地一小撮封建叛逆份子的合作，強施給馬來亞人民上一個所謂“邦咯條約”。一個為我們全體人民帶來羞恥與侮辱的條約，特別是我們現在這一代。這陰謀使我們美麗的祖國的獨立與主權“合法”地被英帝國主義者所吞滅。英帝國主義者的侵略，在當時只是被本地的一小撮叛逆份子所接受，這些人在過後都成為殖民主義者的幫兇及代理人。另一方面，堅貞愛國的各民族人民都同聲譴責這種侵略行爲，而且全力向帝國主義者的統治展開鬥爭，以求能夠取得真正的獨立與自由。已經有許許多多的人就義了，可是有更多的人繼承他們這光榮的鬥爭傳統。

兄弟姐妹們，在“邦咯條約”簽訂一百年後的今晚，我們大家聚集在這裡，心裏頭充滿憤慨與憎恨，因為這個一八七四年的枷鎖，在一九七四年還繼續迫害着我們。英美帝國主義者與新殖民主義者還繼續束縛着我們。一九五七年的所謂“獨立”並不真實或完整，它只不過是英美帝國主義者奴役我們人民及我們美麗與富饒的土地的一種新手段。因此，兄弟姐妹們，我們今晚聚集在這裡，首先就是要表明我們的立場，表明我們對英帝國主義者的侵略工具——即“邦咯條約”的憤慨與憎恨。這個枷鎖到現在還繼續否定我們的獨立與主權。同時我們也要公開譴責本地一小撮叛逆份子所犯下的陰謀出賣我們土地的叛逆行爲。

在這個特殊的場合裡，兄弟姐妹們，我們聚集在這裡也要表達我們銘心的感受，同時將我們滿懷熱情的敬禮致給我們英雄的兒女及熱愛祖國的人民，他們捨身就義，他們為獨立、主權與國內和平而戰鬥，顯示了最崇高的英雄氣概。我們也要向在政治扣留所裡

受到監禁與迫害而始終堅持鬥爭的愛國志士們表達我們銘心的感受與滿懷激情的敬禮。因為這些愛國志士，不論是那些已經就義的、或是那些還在政治拘留所的，都已經留給我們廣大的人民群眾及整個世界，一個英雄的、戰鬥性的傳統：一個不恐懼、不怕失敗的、有毅力的人民的傳統。

兄弟姐妹們，我們今晚在這裡聚集，同時也表達我們的自豪與讚許。因為我們的愛國志士所遺留下的鬥爭傳統並不徒然，而是已經被我們這一代所繼承下來，而且也將世代延續下去，以繼續他們所首創的鬥爭來恢復我們的獨立自主，剷除在英美帝國主義者所屈服下，在祖國的土地上，我們所蒙受的恥辱。早些時候，我們曾提到有關本學院一位學生的勇敢的愛國行爲。這位學生在十月十六日美國大使館前的示威中，爬上旗杆，扯下美國的星條旗，然後焚毀它，以表示我們萬眾一心對美帝國主義者的憎恨與憤怒。這種勇敢的行爲是現在年輕的一代兼承了廣大群眾強大的及英雄的鬥爭傳統以保衛我們的祖國。

今天晚上，兄弟姐妹們，我們聚集在這裡也同時要立下一個誓言。我們現在這一代和廣大人民群眾將肩並肩地站在一道，展開鬥爭以實現我們土地的完整、獨立與自主，及真正的民主與社會公正。只有這種高尚的理想得到實現之後，各民族廣大人民群眾的真正發展才可以達到，而“邦咯條約”所帶來的所有羞恥與侮辱也將被消除，而被拋進歷史的垃圾堆中。我國各民族全體人民更進一步的團結，將會決定這些目標的成功。

正當紀念這個富有歷史性的日子時，我們必須反省及重新對我們的歷史下一個評價。我們必須從歷史經驗中學習、從歷史的真正創造者——廣大人民群眾去還給歷史固有的地位，然後使用這歷史教訓來引導我們取得發展與進步。就好像一些其他國家（例如西亞），我們的國家不但富有天然資源，而且在東南亞還佔有一個有戰略性的地理位置。居住於此有長久歷史與文明的各民族人民也皆是刻苦耐勞、有進取心與勇敢的人民。但是它所擁有的無窮盡的財富與戰略地位却很早就引起全世界的掠奪者垂涎萬丈，尤其是那些殖民與帝國主義者，爲了他們本身的利益而來吞滅它。因此甚至在一八七四年邦咯島被出賣之前，我們已經發覺到兩個殖民宗主國——葡萄牙與荷蘭，在本地區一帶蠢蠢欲動，等待機會來攫取我們的土地。說實在的“邦咯條約”只不過是西方殖民宗主國的一系列陰謀侵略本地區的一個延續而已。葡萄牙在一五一一年攻陷馬六甲後統治了它一三〇年，這是西方一連串侵略的開始。在這之後，我們的主權再度被侵犯，而由另一殖民主義者荷蘭在一六四一年取代葡萄牙統治馬六甲。荷蘭殘忍、無情的統治了馬六甲一八三年。我們永遠不會忘記我們祖先所敘述有關這些荷蘭殖民者以欺詐的手段購買一段本來只有一塊羊皮那麼大的一塊土地的故事。這塊土地結果竟成爲包括整個馬

六甲那麼大的一塊土地。（註：這是有關於荷蘭殖民主義者的橫蠻放肆行徑的一個非常流行的民間故事。這些殖民主義者欺騙某一位馬六甲的大官員說他們想買一塊只有羊皮那麼大的土地，結果被該位大官員答應下來。在得到允許之後，這些荷蘭殖民主義者便將那塊羊皮切成小條，然後將他們連接起來，以這些小條的羊皮所圍繞着的土地面積爲準，就將一塊相當於整個馬六甲那麼大的土地強奪過去了。）

但是，最具有影響力的與最古老的帝國主義強國，而同時又是陰險、狡猾的便是那個在一七八六年，一八一九年，一八二四年連續攻佔檳城、星加坡及馬六甲的英國殖民主義者。當時，在英國以及西歐某些部份的資本主義還沒進展到帝國主義或是「國際資本主義」的階段。因此，他們的殖民地多是沿海一帶的貿易站。但是在十九世紀末期（尤其是一八七〇年後），由于資本主義發展成爲帝國主義，原料外銷市場、以及想把累積下來的超級利潤來向外投資的需求便隨之而來。因此，英帝國便加緊與其他帝國主義者爭奪殖民地。由于上述的原因，英帝國便通過它的手下 Andrew Clake → 派出艦隊對馬來半島進行恐嚇與威迫，強使那令人可恥的“邦咯條約”在一八七四年一月二十日簽定了。這條約使他們獲得統治我國的權力，並且也對我們的財富、特別是市場需求極高的錫礦進行掠奪。他們無恥到竟狂妄地說他們侵略的本意是光明正大的“干預”，是想把法律和秩序帶進一個“無法”的地區，以便當地獲得安全。不但如此，他們還放肆說是要把「光明」與「文明」帶到一個「黑暗與「不甚文明」的國家。

兄弟姐妹們，離開今天已經有一百年了，我們有超過五代的人民受盡英帝國主義「干預」和遭受到「光明與文明」賜與的不幸與痛苦。那些真正從「光明」獲得利益的不是我們人民大眾，也不是受到壓迫與受到剝削的英國勞動人民，而是一小撮貪得無厭份子。他們是外來的及本地的剝削者，是英帝國主義者與本地的叛國賊！當他們以爲「光明」的時候，黑暗也同時降臨到我國人民身上，就跟世界各地受壓迫群眾一樣。

在“邦咯條約”簽訂一百年後，當地的串通帝國主義的合作者對於英帝國主義者所留下的枷鎖不再感到滿意。然而他們並非要去鬥爭以獲得我國在經濟上、政治上、文化上與學術上的真正獨立與國家主權，而是使這枷鎖在半殖民主義的形式下繼續下去。我們發現，因爲不滿于只有一個帝國主義者的錮梏，這些「合作者」也與美、日、蘇帝國主義者攜手工作，把我們的土地獻給他們，使到他們能剝削我們的資源，並且也可控制我國的政治力量與統治權。這一小撮帝國主義的僕人，不管他們是馬來人、華人、印度人、阿拉伯人或者是其他代表買辦官僚和封建階級，這些帝國主義的支持者根本就沒有愛國愛民的進步表現。事實上，他們是反愛國、反國家及具有顛覆性的。他們合作的傳統以及向帝國主義獨裁者曲膝乞求的行爲

（轉入第 43 頁）

東南亞國 家的世界

克·布科南(Keith.Buchanan) 著
勇為譯

形成东南亚现状的原因

有人說，東南亞國家的落後狀態，是這些國家為西方富裕國家的發展所必須付出的代價。在本文裡，布科南研究了殖民主義在這地區如何阻礙了任何經濟自主和平衡發展的可能性。同時，他也分析了東南亞未來的發展可以選擇的兩條道路。

东南亚：与其说“落后”（under developed）
不如说“先发展”（pre-developed）

“落後”這個詞兒經常用來形容東南亞的社會和經濟情況，這是根據慣常的用法。法國一位地理學家津·西斯若（*Jean Chesneau*）的講法是相當正確的，他說：在這些我們所謂“落後”的社會當中，有許多實際上並不是這樣的。其實，不如把這些社會說是“先發展”，他們在文化和政治上所達到的高度發展比較西歐遙遙領先。以生活水準或經濟的多元化的物質尺度來衡量，她們今日相對落後的狀況，至少部分是由于她們後期的發展，被歐洲在十八至十九世紀的殖民主義政策所腰斬了。今日富裕的西歐國家與東南亞國家的經濟鴻溝的出現其實是相當晚近的事情。這絕對不能說熱帶環境降低品質所使然，或用熱帶人智力是低劣的理由來搪塞。

我們似乎不需要堅持這一些，但是這却是關係到整個經濟發展的中心問題。假使我們可以指出東南亞（或整個熱帶區域）的落後，是由于惡劣環境或種族的區別所使然，那麼整個經濟發展的過程將是漫長而且其代價是非常的高昂。如果加上東南亞大幅度的人口增長率，那幾乎證明了經濟發展是不可能的了。但是，假使貧窮的主要原因是歷史因素造成的，那麼既然貧窮是人為的，肯定人也同樣能夠帶動發展，驅除貧窮。

造成東南亞國家成為所謂“落後區域”的現況有兩項因素：第一、在歐洲，緊接工業革命而出現的國家里，工藝技術的飛躍和其他有關的各種變化使到她能超越其他民族；第二、和上面有密切關係的，歐洲優越的軍事力量所造成的摧毀性的沖擊，這歐洲的殖民主義政策（我們將在下面再談到）摧毀了這一地區原有的生活秩序。這地區，就好像其他熱帶地區一樣，成為了正在發展經濟的西方的原料供應所和市場。她們自己的經濟瓦解了，而東南亞人民和歐洲人民的生活水準的差距越來越大，而且這差距正在繼續擴大下去。不論以絕對或相對而言，東南亞國家變得“落後”了。事實上，可以毫不誇張地說，而且已經有人這樣說了——她們的“落後”狀態，是她們為我們達到充分發展所必須付出的代價。政治上和經濟上，她們成了歐洲的附庸；對這一片熱帶貧民窟——第三世界——的一部份地區所進行的剝削提供了西方人士日益富裕的一部份基礎。

資本主義的興起同時製造“發展” 和“發展中”兩個區域

正如落后世界的某位專家在一段簡潔的話里所指出的：“當一個大都會國家發展工業時，世界其他部分發展成落后的地區。”他繼續說：“在資本主義發展之前，也許只有尚未發展的區域，但是卻沒有落后區域，更沒有落后的民族。”資本主義發展同時製造了發展和落后的區域，這不是兩個不同的過程，而是一個過程中的兩個方面。發展=發展中，這個方程式的發生與經過可以在東南亞的歷史得到驗證。那會發生過對現行社會的剝削，如歐洲剝削印尼，香料貿易，以及後未強迫種植生產熱帶原料，造成了財富源源流入西北歐洲。而在如馬末垂這一類的國家里，當現存的社會不能提供垂手可得的財富，便締造新的社會和“半社會”（*semi-society*）。西方國家在馬

末重制造了华族和印族的“半社会”，是替（西方）大都会生产所需妥的礦物和热带原料。他们不过是殖民地政权的经济附庸而已。注入殖民地宗主国的财富，对“原始资本的累积”产生了巨大的效用。这形成了后来西方大都会工业和商业发展的基础。西方大都会的新兴工业，摧毁了在沦为殖民地之前的社会状态所赖以平衡的工业组成部分。工业崩溃以及西方大都会不断要求提供原料，更加深了殖民地社会的专业化，附庸性质和不平衡状态。

资本主义制造了殖民地中间阶级

经济的变化不但使到如东南亚的殖民地区域降为附庸的地位以及阻撓任何自治和平衡发展的可能性，而且也导致社会结构的严重脱节。乡村生活的“农业化”（*agrarianisation*）造成了农民手工业的破产和瓦解，缺乏大规模的工业发展，在很多地区使到人口过剩并且处在勉强度日的经济边缘。这些流入城市的乡民的绝境在扩大中的城市形成了一股半失业状态的强大势力。在西方世界，资本主义的兴起摧毁了旧封建社会结构。但是，资本主义以其殖民地主义的形式延续，甚至鞏固了当地的封建和半封建的社会结构，如在安南和马来亚即是。为害性最大的是，资本主义的冲击制造了一个新的阶级——殖民地的中间阶级。这个阶级的作用大致上是在行政部门和商业活动方面。并积极地和殖民地政府合作对殖民地人民进行经济剥削。这个中间阶级所扮演的角色及特点与西欧的资产阶级是不相同的。和西欧资产阶级相反，他们对发展经济并不感到兴趣。它是一个寄生的集团，只会忙于攫取从白人桌上掉落的“行政残羹”或者是在贸易上及放高利贷来赚取优厚的利润。他们的价值观和愿望完全模仿西方；他们被殖民地政府辛勤地栽培以达到两项目的：把这些原可成为国家领袖的人材从他们当地社会中离间出来；其次，在解除殖民统治时，通过他们，使宗主国的经济，社会和政治的影响能够得到延续。这个精英集团在今日成为新兴起来的东南亚人民最大的枷锁。

城乡差距造成低下层人民受罪

更具爆炸性的，也许还是低下层人民社会所经历的变化。乡村发展停滞，随着西方医疗卫生传入而剧增的人口以及遗留下来的西方教育制度：强调白领阶级的教育，而不强调技术训练以培养出一批有效率而且受过教育的农民——这一切都造成大量人口从乡村流入城市。在没有发展工业来制造庞大的就业机会的情况，这导致经济上严重的通货膨胀。人们被搖笔桿和挥鋤头两者报酬上不健全的大差距所引誘（这种差距也是殖民地时期和偏向西方的教育制度的另一項遗产）。农村的孩子离乡背井去找寻幻想中的城市生活，到头来只落得加入贫困和漂浮不定的队伍而勉强

在这拥挤的貧民窟的城市力謀生計。農業沒有进行徹底改革，缺乏有效的社会和经济措施来糾正殖民地主义遺留下來的偏差——这一切与一方面依赖性城市区域的迅速发展，而另一方面却是乡村更加落后貧困有着密切的联系。这些一旦形成，再加上西方殖民地宗主国遺留下的自由企业制度，这差距由于积累的结果而越拉越大。在一些比较富裕的地区，比如城市，显然是比较适合发展工业；而工业发展反过来又造成这地区更加富裕，因而这地区产生螺旋式上升的发展，与国家其他停滞不前的地区形成强烈的对照，这些乡村区的落后性对于可能开始消除落后状况的投资是不利的，同时这种落后性也鼓励了年青和有受教育的人离网。少了他们，发展是不可能的。因此，结果是在这落后地区，发展是螺旋式下降——同时造成城市和乡村两极化的差距越来越大的原因。这是新兴的东南亚所面对的一个严重的问题。

东南亚经济贫困的原因

和西方国家以及东欧的苏联集团比较，东南亚国家是非常貧穷的，而这貧穷一直在相对增长着。这貧穷是由于在殖民地时期经济结构被歪曲了；更具体地说，这是由于资本主义侵入一个社会致使少数当地人或外国人利用原有社会受破坏时攫取政治、经济和社会的控制权的利益。这个集团的搜刮和掠夺是导致国内市場及现代化的建設不能建立起来的一个主要因素，同时它也使到經濟市場繼續依賴外國。在這種條件下，東南亞的經濟（北越除外）還是保留注重農業。鄉村里的失業情况是缺乏現代化及經濟與社會結構沒有改變的直接結果。人口的迅速增長更使原有的困境更糟，這是擺在多數東南亞國家眼前的狀況，這些國家的政府在處理這種情况的效率很不一致。這地區未來的政治和社會地理就將在這種條件下發展。

东南亚未来发展的两条道路

在為着更美好的生活而奮鬥時（對大多數人而言，這不只意味“要擁有更多”而且“要更加充實”），有兩條道路供他們選擇——自由企業制的道路和社會主義的道路。前者是大多數新興國家所追隨的。這一部份是因為自由企業制是前殖民地政權所遺留下來的道路，另一部份原因則是這一制度能最好地服務于統治精英的利益。再有一部份原因是當考慮給予援助時，美國的傾向是歡迎那些支持自由企業制的政權，而美國又是最大的援助者。如果沒有這些援助，那麼大多數新興國家的經濟和政府將會垮台。自由企業制度在一些新興國家里或許也取得一些經濟成長，但在多數的國家都大大地失敗。而在那一些取得成功的地方，這往往是一種表面的現象而不是實質上如此。那些一眼看去好像非常吸引人的經濟成長，在詳細觀察下便會發現大部份是由于出口經濟的迅速脹大，“被包圍和控制的經濟”，這種膨脹掩蓋整個鄉

村停滯不前的實況。在東南亞，馬來亞和泰國便是這種不平衡發展的例子。這加深了所謂繁榮的“發展極”（例如馬來亞西海岸和泰國曼谷一帶）和廣大停滯不前的鄉村地區的鴻溝。由於一種沉迷於利潤的制度，這是不能不這樣的。投資，特別是外國的投資，無可避免地流入了那些最有前景和最肯定能得回最高利潤的業務和地區。這些投資會流入佔就業人數五分之四強的鄉村地區的希望非常渺茫。就好像在國際上，自由企業制度擴大了貧富國家的差距；同樣的，在同一個國家里，它加深了精英集團和廣大群眾的鴻溝，加闊了已建立起現代化及多元經濟的有限區域與經濟停滯不前、鮮有被現代化所觸及的廣大鄉村地區之間的差距。我們也許將發現，導致東南亞多數國家的社會和政治動盪不安的主要因素，就在于這日益顯著的經濟不平衡之中。

自由企業制（或資本主義）的失敗並不難理解。它失敗的原因在於那些導致這制度在大西洋世界成功的許多條件是在其他地方所缺少的，那些在建立西歐和北美洲的經濟結構方面扮演重要角色的投資者或商人階級在東南亞和第三世界並不存在。犧牲消費與提供西方在十八和十九世紀工業化動力的長遠投資計劃在東南亞都不存在，因為在東南亞投資於地皮或商業比投資於規模較之為小的工業收穫更快，利潤更高。而在一些地主還是一股強大力量的國家，社會的結構成爲阻礙真正發展的主要因素。昂貴的地租造成農民家徒四壁而嚴重地降低廣大人民的購買力；另一方面從農民那兒攫取的財富不是被花費在奢侈品上就是用來刮積更多的土地。西歐的歷史已經指出，土地改革是達到工業化成功的先決條件。今日南越的例子，說明傾向西方的國家，要施行真正的土地改革的可能性是有限的。在北越的情況却完全不同，在共產黨執政初期，曾經徹底地展開土地改革。在柬埔寨，人口和土地的比例是有利的，而佃農數目非常小，這說明土地問題不是主要的問題。

北越選擇了社會主義的道路，而緬甸和柬埔寨則選擇了“佛教式的社會主義”。它只牽涉建立一個國民經濟的總計劃，這項計劃使到它能夠把熟練勞工、資本和配備等數額有限的資源，分派到那些急需的經濟部門。這項計劃以全體人民的利益爲出發，來發展國家經濟，而不是把追求利潤當爲目的；它比經濟放任主義能使各方面發展更爲平衡。除此之外，更重要的是它還能夠使發達地區和落後地區之間的差距越縮越短。它要求一個能調動廣大群眾的積極性計劃，這需要通過農業改革來重組社會的結構，同時也需要全體人民通過國家企業機構爲媒介，積極參與農業性的經濟活動。有了這種積極性，這或者是能夠調動本地區龐大的潛在財富——那些半失業或失業的群眾的唯一制度，通過這樣做，它把本來的一個問題，一個嚴重的人口壓力的問題轉化爲一個前進的因素。這確是要求節約和紀律，也就是控制消費以便慢慢積累經濟多元化所需要的資源。但是，如果“落後”的東南亞國家要能夠達到在經濟上自足的話，種種情況顯示

這種節約和紀律性是必要的。一個法國專家曾經提到外援的幻想，他的意思是說一個廣泛被接受的錯誤，迷信外援能推動真正的經濟發展。從東南亞的實例，我們更能看出這論斷的正確性。如果比較在東南亞內的國家，如南越領取了美援數以億元計（或是寮國，她領取的援助如果以每一人口來計算是佔世界第一位），和北越的十年艱苦奮鬥、力爭上游而從蘇聯集團和中國得到很少的援助，就已經開始建設現代化和多元化的經濟，使到人們更徹底地看清楚這條真理。

東南亞未來的趨勢

展望未來，可以預測今後要求更徹底的政治和經濟結構的改革的趨勢會繼續着。這不是因爲宣傳或顛覆所造成而是因爲經濟放任主義或自由企業制的失敗所使然。這個制度在第三世界來說，它不但不能有效地“傳遞貨物”，而且它也不能創造有利條件，使人獲得更多以及更加充實。這種向左轉移的前景使到西方感到害怕和猜疑。事實上，目前一場血腥和毀滅性的戰爭正在南越進行着，以期阻止這種趨勢。即使是表面但却是客觀的觀察東南亞和第三世界其他部份的情況，都會承認一個事實，沒有什麼其他方法可以解決這些國家所面對的嚴重問題。而且，中國、北越以及朝鮮的例子是一個很好的模範，這些實例對東南亞人民的意義越來越明顯了。如果這是正確的話，很多東南亞現有的政權可能只是一種過渡時期的現象，而他們的繼續存在只是由於得到外國大力的支撐，這種支撐也只是維持他們的政權，却不能解決他們面對的經濟難題。加上日趨加重的人口壓力，這些問題將越來越尖銳。

結尾

以上的評論並不意味着如一些西方政治家所相信的，這一個地區，將面對結合爲一個步伐一致的共產集團。當地的民族主義的力量——越南和柬埔寨就是例子——將足夠促使這種趨勢形成的可能性尚屬遙遠。比較有可能的將是一批左派政權的出現，各自染上東南亞各民族具體的社會和文化的特點。一些國家將染上傳統的宗教色彩，如內陸的佛教國家，和印尼的回教世界，還有一些將會吸取偉大舊傳統的精華，（如柬埔寨和高棉帝國）或是由於長期抗拒強大的鄰國所產生的強烈感受（如越南）。在這種情況下，這些國家的團結將基於如何處理他們所面對的共同貧窮問題和日愈增長的人口問題。

（註）克·布科南從1953年起便是紐西蘭威靈頓域多利亞大學的地理教授。他在非洲有五、六年的實地考察、研究和教學的經驗。之後他繼續在東南亞和東亞實地考察和研究，包括訪問中國。他精通發展中區域如亞洲和非洲的地理。1966年著有《中國人民和中國土地》一書。在1955年和布哲（J.C. Pagh）合著《尼日利亞的土地和人民》。

外國經濟勢力 馬來半島上的

巴林

英殖民主義者統治了馬來亞百多年，英國人的經濟勢力全面伸進馬來亞經濟的各個領域。在馬來亞獨立（1957年）以前，英人控制了大部份的原料生產及加工，商業和金融業等。隨着國際形勢的變化、美國、日本等工業國也加入了外國人在本地的經濟勢力範圍。

馬來亞獨立後，甚至在馬來西亞成立（1963年）以後，外國人的經濟勢力不但不見減少，反而有日漸增大的趨勢。在研讀了馬來西亞計劃及其中期檢討報告書後，我們驚奇地發現到，外國資本在馬來亞經濟中所佔的優勢，在這些計劃書中並沒有受到應有的重視，甚至避而不談。從整個第二馬來西亞計劃中期檢討報告書中，只有兩個表（附帶地）顯示出外國人在馬來半島經濟中所佔的優勢：

表一（見中期檢討報告書第12頁，表1-4）

1970年馬來半島現代農業與工業資產擁有權

擁有權	現代農業 (已耕作面積)(註一)				工業 (固定資產)(註二)			
	企業部份		非企業部份		企業部份		非企業部份	
	千畝	%	千畝	%	\$(百萬)	%	\$(百萬)	%
馬來西亞人	515.0	29.2	897.6	94.1	559.7	42.8	167.2	97.6
非馬來西亞人	1,249.6	70.8	44.0	5.9	747.5	57.2	4.1	2.4
共	1,764.6		741.6		1,307.0		171.3	
總數%		70.4		29.6		87.4		12.6

(註一) "現代農業" 一項包括膠園、油棕油、椰園與茶園的土地面積。

(註二) "工業" 部份包括了製造業、建築業與採礦業。

表二（見中期檢討報告書第83頁，表4-7）

1970年馬來半島有限公司股份擁有權。

	總值(千元)	外國人擁有總值 (千元)	外國人擁有%
農業、林業、漁業	1,432,400	1,079,714	75.3
採礦與採石業	543,497	393,910	72.4
製造業	1,348,245	804,282	59.6
建築業	58,419	19,937	34.1
交通與通訊	81,887	9,845	12.0
商業	605,164	384,549	63.5
銀行與保險業	636,850	332,790	52.2
其他	582,516	182,862	31.4
共	5,288,978	3,207,889	60.7

表一顯示外國資本擁有馬來半島總農耕地（包括樹膠、油棕、椰子、茶）70.8%以上，擁有總工業固定資產（包括製造業、建築業、採礦業）57.2%以上。

表二表明外國資本在馬來半島所有的有限公司中擁有了60.7%的股份。

單這兩個表就有力地說明了外國資本在馬來半島經濟中所處的支配地位。

由于手頭原始資料的缺乏，這裡只能從一些學者的研究中，窺視外國人對馬來半島經濟的擁有權與控制情況的一斑。

在馬來半島的經濟勢力 從各經濟領域看外國人

一·錫業

馬來西亞是目前世界最大的產錫國，產量約佔世界錫總產量的45-50%。錫也仍然是馬來西亞的經濟命脈之一，佔出口總值的20%。

歐人對馬來亞錫礦的採掘，是在二十世紀初葉開始的。1910年，外國錫礦公司生產量是全部產量的22%。至1929年，產量已達總產量的61%。1958年，歐人礦場共有53處，產量23,330噸；亞洲人礦場共364處，產量却僅15,128噸。（註一）

現在錫產仍然主要是控制在英國人手上，有三十萬畝錫礦地（主要在霹靂、雪蘭莪、森美蘭、柔佛、丁加奴、彭亨）在英人手中。1960年時歐人（主要是英人）在馬來亞的錫產佔總錫產的64%。（註二）

目前由於錫礦逐漸枯竭，錫產也跟着減少，外國人控制的錫產約佔50%。

外資對錫礦的擁有權是高度集中的。1970-72，馬來亞錫土(Tin-ore)產量是在73,800公噸(Metric ton)至75,500公噸之間，而單單6間外國錫公司的錫產就達31,000公噸，約佔馬來亞總錫產42%。這六間公司是：London Tin Corporation及其附屬公司，Tronoh Mines Group(Charter Consolidated Holdings), Gopeng Consolidated, Pahang Consolidated, St. Piran Mining Co, Renong Consolidated Tin Dredging Ltd。

普都加利(J. Puthuchery)在其書《馬來亞經濟的所有權與控制》(Ownership & Control in the Malayan Economy)中曾引用美國Senate Committee一位委員的話：「雖然在馬來亞有許多小的錫生產者，但以良好的設備和最低成本來生產大量錫的是大錫礦公司。這些大公司通過對土地、錫的製煉等的擁有權，控制了許多小生產者的生產，也影響了政府的行動，例如採礦需先造路與建好交通設備。」這都是目前存在的事實。

目前主要錫公司有三個：倫敦錫礦公司(London Tin Corporation)，通用錫業投資公司(General Tin Investments Ltd)，英國聯合金屬投資公司(British Amalgamated Metal Investments)，它們的擁有權却又是交雜着的，同一董事在另一間公司中擁有股份。「倫敦錫礦」通過其附屬公司Anglo-Oriental (Malaya) Ltd提供了書記、管理與技術服務約廿四間公司，控制了約三分之一的馬來亞總錫產。「英國聯合」也在十一間大錫礦公司中擁有大量股份，這些公司錫產也約佔馬錫產的三分之一。這三間公司又同時控制了Consolidated Tin Smelters Ltd (Malaya)。這間冶錫公司冶鍊幾乎全馬公共錫公司的所有錫產。「英國聯合」在七十年代，其六位董事中有五位也是這間冶錫公司的董事。可見馬錫產中擁有權與控制的集中情況。

二· 膠業

膠也是馬來亞的經濟命脈之一，佔國內總生產(GDP)的17%。（見Economic Report 1974-75, the Treasury, Malaysia, P.4）。

據手頭現有的資料，可以看出外國人對馬膠業的控制情況：

在膠園方面，一九〇二年英國人控制了16,000畝。一九〇七年為179,229畝，一九〇九年增加到

500,341畝。一九五八年，在190多萬畝大膠園中，歐洲人佔有130萬畝，等於大膠園面積的62%左右，以總大小膠園面積計，共佔馬膠園的35%，同時還有13萬畝土地隨時可供開墾，從產量上看，歐人膠園所出產的膠，作大膠園產量71%，佔大小膠園總產量42%。（註三）

目前在天然膠方面的投資約有75%是由外國人擁有與控制的（註四）。現在英人控制的膠園共佔一百七十萬畝，主要是在霹靂、雪蘭莪、柔佛、森美蘭。

這裡以馬來亞最大的私人地主Sir John Denham Barlow兄弟為例，分析這些外國人在膠業方面的投資與控制情況。

據一九七〇年的Zorn & Leigh-Hunt橡膠種植公司手冊，外國公司及其代理（主要是英國人）共擁有馬來亞170畝土地，而Sir John Barlow與其弟Thomas Bradwell Barlow通過五間主要的附屬公司，擁有與控制了馬來亞十二萬六千畝的膠園與油棕園。這五間公司是：

1. Highlands & Lowlands Para Rubber Co. Ltd.
2. Muar River Rubber Co. Ltd.
3. Chersonese (FMS) Estates Ltd.
4. Bradwell (FMS) Estate Ltd.
5. Sungei Krian Rubber Estates Ltd.與Sugga Rubber Co. Ltd.

這些公司都是在英國註冊的。在每間主要的附屬公司之下又有附屬公司，例如Highlands & Lowlands屬下就有十間分公司。這五間屬下總共有卅二間膠與油棕公司。可見外國人對膠與油棕的集中與交錯的控制情況。

三· 工業

查爾斯·赫希曼的《西馬工業的所有權與控制》（註五）一文。根據一九六八年西馬工業普查報告等官方資料，對馬來半島上的工業化與外資問題，作了一些研究。

Wheelwright曾利用《一九五九年馬來亞聯邦工業普查報告》的資料，寫成《馬來亞的工業化》一書。他說：一百五十六家最大的公司，佔了工業部門營業總額一半以上，僱用人數約佔三分之一；這顯示了馬來亞的大工廠支配着整個工業部門。他也認為在工業部門里居於支配地位的是歐洲人的公司。八十三家最大公司的已繳資本總額有一半是外國人所有。

查爾斯·赫希曼的研究結果，說明了大工廠支配了市場。全年營業額上一百萬元的工廠，只佔工廠總數不到5%，却佔了西馬工業品銷售額的三分之二，到一九六八年，這類工廠營業額已上升到佔工業市場的78%。在一九六八年，西馬9,013家工廠中的452家，佔了工業增值的74%。

據從營業額、職工人員、法律地位等方面的研究，查爾斯·赫希曼得出結論：

1. 多數工廠規模相當小，67%僱用全職人員不到五名，有四分之三的工廠全年營業額不到十萬元。

- 少數工廠支配了工業生產。營業額最多的為數只佔5%的大工廠，控制了營業總額的78%，僱用人數最多，為數只佔1%的大工廠，控制了營業總額的35%。
- 有限公司支配了工業生產的大部份。有限公司只佔工廠總數十分之一，營業額却佔總額76%。證據也顯示，隨着時間的進展，大工廠支配工業部門的程度越來越厲害。

據工業部門所有權的情況來看，雖然94%的工廠是屬於馬來西亞人所有，這類工廠的營業額和增值，只佔總額52%。（而且所謂「馬來西亞人所有」的公司，不一定就完全真正是馬來西亞人的，因為只要有十分之六資本是馬來西亞人的而即使其他十分之四是歐洲人的，便算是「馬來西亞的公司」）。英資工廠雖然為數只佔1%，却控制了營業總額19%。美資工廠只有十六家，佔總數0.2%，營業額却佔近5%，整個工業部門的生產，接近一半是在外資佔多數的工廠進行。外資企業雖然並未完全支配整個工業部門，却高度集中在規模最大的私人有限公司和合眾有限公司，具有支配性影響力。

查爾斯的研究也揭露了外資工廠的重新投資率很低，僅10%至13%，馬資工廠則為26%，所以比起本地人所有或聯營工廠，外資佔多數的工廠只把盈利的較小部份拿來重新投資。這顯示出外資公司純粹關心迅速賺錢，把資金匯到外地。它也揭露了外資工廠使用的勞動力較少，尤其是歐洲人的工廠。這也顯示了這些外資公司對增加就業機會的工業政策並沒有多大作用，外國人的投資並不能增加許多就業機會。

總之，工業部門也像其他原料生產部門一樣，外國人有很大程度的支配，而鼓勵外資的政策並不能收到預期效果。

四·金融業

目前馬來西亞有卅八間商業銀行，其中廿二間是外國人擁有的。（註六）這些外國銀行設立的目的，主要是為了替他們自己國家在這地區的工商業服務，並且參與國際銀行活動，賺取利潤。

外國銀行所吸取的本地資金一直維持很高的巴仙率。據一九六八年一月七日英國《泰晤士報》(Times)報導，兩間英國的主要銀行（擁有五十間分行）吸取的本地存款，佔本地總存款的三分之一。在一九六九年底，外國銀行所擁有的本地存款，佔總存款的63.6%。它們也繼續控制着利潤很高的國際貿易金融服務。

直至一九七〇年八月，在馬來西亞註冊的保險公司有八十九間，其中有八十一間是外國公司。一九六八年，保險公司收到的保險金是\$127,400,000，而付出的賠償及其他款項只達\$46,300,000，可見這行業利潤之高。

五·其他

在油棕業方面，外人擁有與控制總值達一億二千

萬元，超過整個國家在這方面總投資的一半。

在其他的礦業方面，銅、鐵機土(bauxite), (monazite), (ilmenite)等礦吸引了許多外國企業。一些外國石油公司也投入了大量資本在探油方面。

在商業方面，外國人控制的商行多數是大出入口代理商、批發商。

船運業也由外國人壟斷，每年本地需付出六億元作為船載費。

此外，一些專業服務如諮詢服務(Consultancy)與審計(Auditing)公司也多由外國人進行。

外資賺取的巨大利潤

有人拼命鼓吹這樣的一種理論：如果沒有了外資，發展中國家或落後國家的經濟就不能發展起來，而本地政府也似乎贊同這種說法，在吸引外資方面不遺餘力，對外國投資有種類繁多的優待，如免繳所得稅長達十年之久、化費鉅款改善運輸與通訊設備，水電供應等，以方便外國工業投資，立法壓制工潮，制造有利工業投資的氣氛，（註七），讓資金自由匯出國外，方便外國人將鉅額利潤匯回其祖國等。我們且先不論這種論調與措施是否正確，我們只需談談外資在本地所能賺取的利潤，就能看出這種拼命吸引外資的政策是否是明智了。

(一) 從資金外流看外資利潤

據估計，一九三〇年代馬來亞的國民總收入約十分之一被外國人賺取，從一九四九到一九五三年則約為15%。一九五七至一九六一期間，每年約有11-13%國內總生產(GDP)被輸出外國。

英國保守黨發言人 Sir Ian Orr-Ewing 曾為其國防政策辯論說：「我們現在被告知說我們無法負擔這種貢獻（即英軍在遠東的維持費）。英國在星馬投資達八億鎊（約59.2億元）。這些投資每年為英國的收支平衡貢獻了1.7億鎊（約12.85億元）。以這些數字作比較，任何軍事負擔只是一筆很小的保險金吧了」（註八）。

馬來西亞統計局出版的《對外貿易統計年鑑》也證實了每年有大量的資金外流：

年份	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
外流資金 (百萬元)	524	624	598	603	754	801	1015	1121	948	1005	1385

由上表可見，在馬來亞獨立後，外國人將利潤匯回其祖國的錢不但沒有減少，反而是不斷增加，甚至在馬來亞成立後，資金外流的情況更是變本加利。到了一九七〇年，外流的資金也還佔國內總生產的10%。

惠爾萊特說：「只要政府能阻止外流資金（一九五七至一九六一）的三分之一外流並加以應用，那麼在一九五七至一九六一期間的國內資本形成將會增加50%」（註九）。

(二) 從膠、錫投資看外資利潤

Dun J. Li在英屬馬來亞經濟分析(British Malaya—An Economic Analysis)一書中說：「據一九一一年之官方報告，每畝膠園產膠四百磅，而每磅值五先令……利潤每畝£ 60。1910年一些英國的樹膠公司發出紅利高達300% 一九一二年，在馬來聯邦(Federated Malay States)有六十間公司，它們分發的紅利由20%至275%不等。平均是68.8%」。

前文提過的Highlands & Lowlands Para Rubber Co. Ltd.的利潤，也反映了外資樹膠公司的獲利情況：(註十)。

資本(1970年)	£4,922,311.60p
利潤(1970年)	£2,714,000

可見其利潤之高。

在錫業方面的投資，獲利也是巨大的。根據研究一九六九至一九七二年間廿四間外資擁有與控制的錫礦公司的結果，發現了下列情況：這些公司的總資本超過£ 21,680,000而淨利(即納稅後的利潤)總值達£ 7,450,000。因此這些公司每年獲利高達35%。

(三) 從「雷德衛報告」(Reddaway Report)看來外資利潤(註十一)

雷德衛會對英國在海外的直接投資的影響作了研究。其報告揭露了下列事實。

英國人海外投資的平均利潤，在納稅前是14.5%，納稅後是8%，而在馬來西亞則在納稅前是28.6%，納稅後是19.8%，這反映了英人在馬投資獲利之高(約為其海外投資平均利潤的一倍)。

在樹膠方面的投資獲利是最高的，比世界上任何一種企業的投资都來得高。

馬來西亞政府對外資企業的稅收政策也是促進外資利潤高的因素。世界各地對外資企業利潤的徵稅平均是46%，印度是55.3%，阿根廷是73.3%，而馬來西亞是34.4%，而這34.4%還不包括種種的免稅優待在內。

總結

綜上所述，外國人的經濟勢力直至目前仍然佔有支配性的地位：外國資本擁有馬來亞總耕地70%以上，在馬來亞所有的有限公司中擁有60%以上的股份，膠產與錫產方面外資也控制了60%，油棕也在50%以上，同時外資也控制了工業成品市場，出入口商業也佔了支配的地位，金融業也佔了絕大優勢，目前還參與了馬來亞新發現的資源——石油——的開發——這些事實清楚地向我們指出了一點：外國資本仍然牢牢地控制着馬來亞的經濟，馬來亞的經濟結構直到目前為止與在殖民地時代相差並不遠，沒有什麼基本的改變。然而，可悲的是，幾個馬來西亞計劃都絲毫不把矛頭指向外國資本，反而是儘力鼓勵外資前來投資，讓外國人每年將鉅額的利潤匯回其祖國。第

二馬來西亞計劃甚至只注重在強調所謂種族間財富的分配。這種作法不能不使人們產生這樣的懷疑，目前的經濟政策基本上是在維護外國人的經濟利益，而所謂的種族間的平均分配財富，除了一些其他的政治原因之外，不過是爲了掩飾維護外國人經濟利益的事實而轉移人民的視線吧了。

註：

(一)見《馬來亞聯合邦統計月報》(Monthly Statistical Bulletin of the Federation of Malaya), 1959年3月，採礦與採石業表2.4至2.5。

(二)見C. Onslow編Asian Economic Development中Lim Chong Yah著Malaya一篇。1965年版，113頁。

(三)見Malaya Rubber Statistics Handbook, 1958年表3,4,18,25。

(四)見V. Kanapathy, Foreign investment in Malaysia: Experience & Prospects. 第4頁。

(五)見1971年11月10日《星洲日報》《工商瞭望》，陳剛譯。原刊於UMBC Economic Review.

(六)見前述V. Kanapathy一書，第6頁。

(七)參閱73年1月29日星洲日報《工商瞭望》版《大馬大力招引外資》一文。

(八)見英國《泰晤士報》(Times)70年2月9日。

(九)見E. L. Wheelwright, industrialization in Malaya, 1965年,106頁。

(十)見1971年Stock Exchange Official Yearbook.

(十一)見W. B. Reddaway, Effects of UK Direct Investments Overseas: Final Report, Cambridge University Press, 1968.

編者註：文中「畝」乃指英畝



馬來半島

反饑餓的鬥爭

——來自半島的報導

華玲



從今年十一月十九日以來，我國各地紛紛爆發了反飢餓遊行示威。我國盛產幾種極其珍貴的天然物質和充足的米糧，國家本來十分富庶。然而，就在這富庶的土地上，千萬個飢寒交迫的農民被迫湧上街頭，要求得到更合理的待遇。

不論在我國的那一個角落，大家都提出了同樣的抗議：「我們流盡了血汗，却被剝削壓榨，我們困苦不堪，個個飢寒交迫。」我們的每一片土地都響徹了他們的怒吼——華玲 (Baling)、文冬 (Bentong)、峇株巴轄 (Batu Pahat)、溫 (Kg. Weng), Kg. Bongor, Parit Kanal, Parit Kanai, Parit Panjang。

十二月三日開始，我國各大專的學生響應了人民的號召，也紛紛湧上街頭，進行示威，抗議政府對人民的困苦無動于衷，無所作為。

然而政府却是故技重施，開動了整個國家機器來答覆群眾及學生的正義要求——派出武裝鎮暴隊、揮舞警棍、拋擲催淚彈，甚至神經氣彈 (Nerve Gas)，對群眾及學生進行血腥的鎮壓和無理逮捕；還無恥地利用一切宣傳工具歪曲事實，污蔑群眾，說學生「是被一些政治集團所利用，去甘榜煽動受苦人民進行示威，反對政府。」

那麼，事情的真相到底是怎樣？是什麼原因促成這場勞苦人民的反飢餓遊行示威和學生的正義鬥爭呢？

事情的真相

華玲 (在馬來西亞吉打州的南部) 的各族居民大部份都靠着割膠過活，他們辛勤的勞作，但生活十分困苦，從來就沒有分享過政府所說的「繁榮」和「富貴」。如今膠價天天下跌，在今年十一月中已跌至每斤廿八分，一個小園主每天只能收割十斤左右的樹膠，還有種種稅務負擔，如樹膠出口稅，研究稅及翻種稅，再扣除其他生產費之後，每個月只賺得 \$40 至 \$80，也就是貧窮程度 \$120 的三分之一至三分之二，他要養活自己一個人都很困難，怎能養活一家人？

十一月以來，天氣十分惡劣，曾有一個星期天天連續下雨，膠工們都不能出外工作，呆在家裡。對於貧困的華玲居民們，沒有工作就是沒有收入，這一星期他們有兩天沒有半粒飯咽下肚，家家挨餓。另一方面居民們也深受到通貨膨脹的壓力，從一九七二年起，物價不斷的高漲，今年通貨膨脹已高至 20% (見表一)，許多居民微薄的收入已經不夠餬口，家家戶戶都被飢餓所困，一天最多只能吃得一餐，大家被迫以木薯和香蕉來充飢。一家溫飽千家哭，這就是華玲的真實情況！

表一：通貨膨脹

年 月	巴仙率
72年6月—73年6月	10%
73年6月—74年6月	19.2%
72年—73年 食物價格漲	20%
72年—73年 非食物價格漲	8%-10%

苦難深重的勞動人民，流盡了血汗，辛勤的工作，換來的却是飢餓。當居民們向當局請求援助時，當局人員却放映電影讓飢餓的人民「消遣」，講述有關國家的「繁榮」和「進步」；一提到飢餓問題，政府官員們就口出污言，說什麼是華玲的農民「懶惰」，「沒有進取心」造成的，這到底居心何在？

華玲的各族居民，在忍無可忍之下，終於站起來，團結一致，展開了英勇壯麗的鬥爭！

就在一九七四年十一月十九日，Kg. Weng, Bongor 的一千名左右的居民，舉行了一次和平示威，要求當局不要只會閉着眼睛喊繁榮，要真正的去關心人民的困苦。可是，當局却派出了一批兇神惡煞的鎮暴隊，用武力驅散了人民的和平示威。事情不能獲得解決，勞苦大眾絕不罷休！隔天，十一月廿日，一千名居民再度在 Kampong Kanai 和 Parit Panjang 舉行一次示威。經過了兩次的示威，問題還是沒有解決，人民仍舊生活在水深火熱中，還是一樣的困苦。

在十一月廿一日，13,000 多名的各族居民，包括了白髮蒼蒼的年邁婦女，弱小帶病的幼兒，從各個鄉村，徒步十多里，匯集在華玲示威請願。當時的遊行隊伍浩浩蕩蕩，長達六英里！滿口「仁慈」的當局



，又派出一車車的鎮暴隊，半路攔截，亂拋催淚彈，企圖以暴力驅散手無寸鐵的善良居民。他們已經是飢餓多病，困苦難堪，還要遭受到無理的毆打，這究竟是什麼道理？這種全無人道的鎮壓行動，引起人民的公憤，大家怒火沖天，保衛自己的同胞，把鎮暴隊嚇得屁滾尿流，狼狽而逃，英勇的華玲居民終於匯集在一起，萬眾一心，要求當局拿出誠意來解決問題，華玲縣長於是被迫在十天後給予一個答覆。

十一月廿六日，在居林(Kulim)，有20,000名飢餓的人民舉行反飢餓示威。十二月一日，又有25,000居民聚集在華玲示威。

華玲居民的正義行動有力地鼓舞了各地同樣命運的人民！錫(Sik)，司南馬(Selama)，太平(Taiping)，峇株古樓(Batu Kuran)，Bandar Bahru, Kubang Pasu等地的飢餓人民也相繼進行遊行示威，要求當局立即採取有效行動改善他們的生活。在萬眾一心，人民正義的鬥爭下，原產工業部長拿督希淡(Musa Hitam)被迫推出閃電計劃，撥出三億元以提高膠價及解決通貨膨脹的問題，穩定膠價計劃並不能真正解決小園主膠工，貧苦農民的飢餓，倒是肥了大園主、配貨人及樹膠廠商。人民仍舊生活在困苦中。各族居民必須心連心，反對沉重的苛捐雜稅，繼續展開鬥爭！

華玲事件並不是孤立的，在麻坡、峇株巴轄、文冬各地，還有成千上萬的人民正在挨餓，有些甚至以樹葉充飢！目前，我國有數十萬人正在失業中，而每一天都有一大批工人被裁退，使到失業隊伍越來越長，然而，當局却縱容大廠家不顧人民的死活，肆意抬高物價，而且還搞出了人為的必需品「短缺」，對貪得無厭的大廠家有求必應，對就將餓死的人民為什麼漠不關心？

造成貧困的原因

在早期，馬來半島是屬於英國的殖民地，人民受到英帝國主義者的深重壓迫，大量的資源，如膠、錫都被掠奪。到了一九五七年，馬來半島宣佈獨立，但政治經濟仍然控制在外國的手中，根本就談不上真正的獨立。在經濟上，英國、美國、日本等國的大資本家控制了我們超過60%的股票市場，也佔據了超過70%的富庶土地。

外國公司	佔有的土地(畝)
1 哈里申(Harrisons & Crossfield)	360,430
2 牙直利(Guthrie)	213,980
3 鮑斯貼(Boustead-Buttery)	149,250
4 Red-Cumberbatch	120,310
5 巴羅(T. Barlow)	111,600
6 森那美(Sime Darby)	81,400
7 朔分(Socfin)	75,060
8 南洛(Dunlop)	74,780
9 其他	480,530
總數	1,685,850

樹膠是馬來西亞最主要的經濟作物，但大部份却被外國壟斷資本家所掠奪，有76%是掌握在英國壟斷資本家手中，他們由樹膠所得的利潤幾乎是世界上任何企業所能獲得的最高利潤。根據《遠東經濟評論》的報導，英國四家老牌壟斷財團——南洛(Dunlop)，牙直利(Guthrie)，哈利森(Harrison)和巴羅—鮑斯貼(Barlow--Bonstead)所擁有膠園和油棕的利潤，就佔英國在馬來西亞獲得的總利潤的45%。英國海外的投資平均為14.5% (抽稅前)和8% (抽稅後)，可是在馬來西亞的平均却高達28.6% (抽稅前)和19.8% (抽稅後)。

政府對於外國壟斷財團給於種種優待，可是對於本地的農民們却徵收種種捐稅。小園主的稅務負擔比大園主來得沉重，而且小園主還得繳納樹膠出口稅，研究稅及翻種稅，這些雜稅加起來每磅不少過七分半錢，相當於小園主收入的五分之一。政府對於外國壟斷資本家有如親兄弟，鼓勵他們前來投資；可是對於本地的人民却當着陌生人看待，把他們壓得難以翻身。

各大專學生遊行示威

支援華玲居民的鬥爭

華玲區飢餓人民已經看清楚飢餓的根源，我國其他千千萬萬受壓迫、受剝削的人民也已經看到了事情的真相。全國各地的人民都站起來，意氣風發，迎着風暴，向整個社會制度提出挑戰！

我國各族學生群眾也紛紛起來響應人民的呼聲。各大專(包括翁姑奧瑪工藝學院、檳城理科學院、瑪拉工藝學院、農科學院、國民大學、國家工藝學院、馬來亞大學)的學生都舉行了聲勢浩大的遊行示威，立志做全國勞苦人民的最堅強後盾！

大專學生的遊行示威

十一月廿七日

檳城理科學院示威支持飢餓的人民。

十二月三日

「吉隆坡」上午九時五十分左右，六千至八千名來自馬來亞大學，國民大學，瑪拉工藝學院、國家工藝學院和馬來西亞農科學院的學生，在吉隆坡雪蘭莪

俱樂部草場集合。三隊持着盾牌的警察鎮暴部隊被派到現場，野蠻地驅散學生。學生不理警察無理的命令，警察便開始拘捕。

學生們於是移歸國家回教堂，他們揮動旗幟、標語，用播音器廣播，並分發文告。他們提出了一些要求，包括：

1. 政府必須採取有效措施把樹膠和錫的售價提升到合理的價格。
2. 政府必須拿出誠意，馬上制止廠家興風作浪，胡亂提高物價。日常必須品（如米、糖、麵粉等）的價格必須受到抑制。
3. 開除及處罰一切貪污枉法，行為不檢的部長及州務大臣。

但是政府當局却拒絕聽取任何良好的勸告，只派遣了更多的後備隊警察到場對學生進行殘暴的鎮壓，他們甚至施放神經氣彈（Nerve Gas）對付學生及公眾人士。

學生奔逃後又集中在巴生巴士總站一帶，繼續示威並分發文告。到了中午一時半左右，警方又再次施放催淚彈及神經氣彈，並逮捕學生。示威隊伍又移歸安邦律渣打銀行附近，警察後備隊尾隨，後來在新大廈前，學生才四散離去。

當天共有 1,129 名學生被逮捕，許多學生因受神經氣彈的影響，腳部產生暫時性癱瘓。另一名學生被警察擊中頭部，傷勢嚴重，此外警方的催淚彈也造成多名學生受傷，兩名傷勢較重者留醫中央醫院。

「檳城」理科學大學約八百名學生于上午十一時左右在市郊三個地方：雙溪里茂(Sungai Nibong)、丹絨武雅(Tanjung Bunguh)、峇六拜(Bayar Lepas)發動示威遊行。遊行兩哩後，便遭聯邦警察後備隊阻止。警察毆打學生，並在沒有任何警告下向學生施放催淚彈及神經氣彈，並逮捕卅名學生。

另五十名學生在峇六拜向市民解釋國家的難題及一系列發生的事件，又有八名學生被逮捕。與這同時，五十名學生在丹絨社公(Tanjong Tokong)和 Fort Cornwall's 舉行群眾大會，很得市民支持。

理大的講師也出來支持學生，取消隔天的課並建議考試展期舉行。

「怡保」翁姑奧瑪工藝學院約三百名學生一早在門外集合。十一時廿分左右到霹靂祕書署前的草場舉行和平糾察，支持華玲居民的示威抗議。警察在十五分鐘後抵達，下令學生們離開。學生仍在籬笆外逗留並高喊口號，數分鐘後才離開。部份學生稍後在怡保大草場靜坐。

十二月四日

早上十時十分左右，約有二百名馬大學生在校園內集合，準備向吉隆坡市中心進發。但在鐵柵門外便遭到警方的驅散，警方也同時在吉隆坡甘榜峇魯(Kampung Bahru)扣留兩名大學生。

馬大一群講師發表文告堅決支持農民及學生的正義鬥爭。

十二月五日

「吉隆坡」約有兩百名國民大學學生于上午十時

廿分左右在校園內示威。十時五十七分左右，警方用催淚彈將學生驅散，但遭到學生的反抗。

「怡保」翁姑奧瑪工藝學院的一百五十名學生在上午九時左右再度聚集于霹靂祕書署前示威，要求釋放及不得傷害那些被逮捕的千多名學生。學生高喊口號，要求晉見州務大臣。結果有九名學生被捕，其中包括學生領袖。十時四十五分左右，警方威脅學生們離開，學生要求當局不能把逮捕的學生列入黑名單，結果又有四人被扣留。

「檳城」下午三時半，理科學大學學生在校園內的草場上舉行正義大集會，抨擊政府無能，導致華玲、錫及居林幾百萬名同胞的反飢餓鬥爭。四輛警車在校門外巡邏，五時左右突然離開，大約五時半，一輛汽車向正在路旁分發傳單的學生們的眼睛噴射有危險性的刺激性液體。

十二月六日

下午三時四十五分，約有一百名學生從馬大、國大遊行到聯邦大道，受到約一百廿名聯邦警察後備隊的阻攔，並遭催淚彈驅散。晚上十時左右，有五百多名學生從Kampong Kerunchi開始遊行到吉隆坡市中心，十一時左右又遭到催淚彈驅散。兩位馬來西亞青年理事會主席被捕。

十二月七日

兩百多名學生在吉隆坡地羅爺街多層停車場附近示威，結果有卅五名學生被捕。

檳城理大學生數千人于上午九時至中午一時在近校門口處舉行群眾大會。學生會領袖、講師、同學及來自吉隆坡的學生代表都上台用擴音機進行演講，情緒高昂，秩序良好。學生們也向經過的車輛人士分發文告。

當天凌晨，兩名馬大副教授在內部安全法令下被扣留。他們是人類社會學系的賽胡先阿里博士及地理系的東姑三蘇巴林。下午，另兩名馬大講師也被追捕，即馬大社會學系講師林馬輝和法學系講師奴利亞星。

十二月八日

從凌晨二時開始到早上十時左右，聯邦直轄區警察首長阿敏指揮一千二百名警察（包括警察野戰部隊，聯邦後備隊員及新征募的警察）進入馬大及國大校園內。到各建築物及宿舍，援引內部安全法令扣留了十位活躍學生及一位馬大法學系的美籍講師羅蘭斯狄士訂。被捕的學生多數為學生領袖，當局也派警方人員留駐在大學校園內。

十二月九日

駐守在馬大及國大的警察全部被撤退，但仍駐守在校園外。

凌晨一時到上午六時之間，又有四名檳城理大學生被逮捕。

十二月十日

馬大及國大學生採取罷課行動，超過二千名馬大學生早上在校園內演講壇(Speakers' Corner)集會。接着又舉行和平示威遊行，到馬大校園門口再度集會。警察野戰部隊人員在校門外駐守，學生于中午時分散。

十二月十一日

約有一千名馬大及國大學生，上午在馬大校園和平集會，聆聽數名學生演說。當時有警察野戰部隊人員駐守在校園外。

農科大學的一千名學生在當晚也舉行了一項演講大會。

十二月十二日

上午約有三百名農科大學學生舉行和平演講大會，下午警方援引內部安全法令，在吉隆坡十五碑扣留一名印籍馬大學生。並搜查校園外若干屋子，企圖逮捕另六名學生。

十二月十三日

上午十時卅分，約六百名馬大學生集合于東姑禮堂，發表演說。到了十一時，學生人數增加到約一千名，然後他們步行到校園門口，繼續和平集會。學生也在校園內焚燒一個芻像，直到中午十二時才解散。警察野戰部隊仍舊在校園外駐守。

十二月十六日

怡保翁姑奧瑪工藝學院二百五十名學生，于早上八時齊集在校園內，進行罷考，抗議學院不延遲考試及提前舉行一些科目的考試。鎮暴隊人員被派到現場鎮壓。

堅決反對

政府的暴力鎮壓及惡毒污蔑

對於我國人民普遍存在的貧困飢餓的現象，政府一向都是視而不見的，這次對於華玲飢餓人民展開的反飢餓示威，政府不但沒有立即採取有效的行動改善他們的生活，反而對華玲同胞進行污蔑、鎮壓、並封鎖新聞。

學生在不能忍耐的情況下，起來要求伸張正義，要求政府俯視民情，真心誠意地解決我國人民所面對的難題。學生們的這些行動與要求有那一點不是正確的？即使是國會議員也不得不承認：「學生們乃是表達國內群眾的心聲與願望」。

政府如果真的如他們自己所說的「關心民生」「不會對人民受苦而坐視不顧」的話，不是應該贊揚學生的正義行動，坦誠地與他們討論國家的各種難題嗎？

然而他們的實際行動是怎樣的呢？

殘暴鎮壓

他們出動了大批的武裝的聯邦後備隊對學生進行殘暴的鎮壓。他們揮舞警棍，毆打學生而致使學生受重傷，施放神經氣彈而致使學生癱瘓，噴射有危險性的刺激液體、施放催淚彈傷害學生。此外還無理拘捕一千多名學生及講師。

這些行動已經被國會議員所證實，政府用盡各種血腥的恐怖手段對付手無寸鐵的學生，這種行動到底應該做怎樣的解釋？

對於二十年代舊中國軍閥政府的殘暴虐殺學生，魯迅曾控訴道：

「中國只任虎狼侵食，誰也不管。管的只有幾個青年的學生，他們本應該安心讀書的，而時局漂搖得他們安心不下。假如當局者稍有良心，應如何反躬自責，激發一點天良？

然而竟將他們虐殺了。」（無花的薔薇之二）

這與我國目前的情況是多麼相似呀！

惡毒的污蔑和歪曲

而更相似的是，隨着暴行而來的，便是各種的流言。

政府在實行殘暴鎮壓的同時，又開動了他們的一切宣傳工具（包括各語文報章，廣播電台，電視台）對學生進行惡毒的污蔑，說他們是「被反國家份子所利用，煽動人民及學生反對政府」，說他們是「利用民主來摧毀民主。」

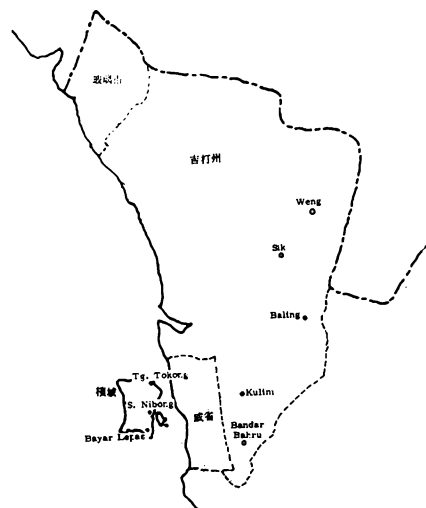
在這些遊行示威中，學生始終保持和平的態度，他們嚴守秩序，並未造成任何交通阻塞或破壞行動。反而是警察利用武裝驅散學生，毆打學生，施放催淚彈，阻礙交通而造成不便。但是各宣傳媒介却說：「學生企圖制造騷亂，攻擊警察」。學生們在校園內和平集會，警察却指使車輛避免經過校門，謠傳學生破壞公物，制造是非。

這些陰毒的計劃都是企圖破壞學生運動，企圖使民衆對學生為貧苦大眾所展開的正義鬥爭失去信心，這些惡毒的污蔑學生，歪曲事實，欺騙群眾的無恥手段應該立刻停止！

警告與威脅

在進行殘暴鎮壓，歪曲污蔑之餘，政府官員還直接的威脅學生：

「學生、學術職員與普通人民並無分別，都必須受馬來西亞法律的約束」（法律部長及總檢察長且士里卡迪十二月十一日的談話）



「任何人觸犯法律都會受法律制裁，學生在這方面也沒有例外。」（教育部長馬哈迪醫生十二月三日的談話）

「持有州政府獎學金之學生，若被發現參加近日所舉行的學生示威遊行，政府將採取適當的行動對付彼等」（霹靂州務大臣且士里雅沙十二月六日的談話）

這位部長先生把人民辛辛苦苦掙來培養自己子女的血汗錢當成私人的財產，根本就不把廣大人民放在眼里。

政府官員黔驢技窮，被逼要出這一招，他們以為通過這些威脅，便能制止學生的正義行動。但是學生是不會屈服的，如果所謂的法律是不利于人民，只是用來壓制廣大人民的鬥爭，那麼學生們也只好「違反」這樣的法律了。

另一方面，教育部長于十二月四日却假裝同情人民地說：

「培養一名大學生，大約需要三千至兩萬九千元不等。如果大學生不勤奮向學而不幸落第，人民將會感到不滿而希望他們的錢不致于破產浪費。

政府將責任交給教育部，以將人民的錢用于下一代的教育事業上。人民是否願意一年花這麼多錢，讓一名大學生將時間浪費于演講、策劃和領導示威，向學生拍火，以進行罷課和進行各種各樣和教育無關的事情。」

然而，正因為一個大學生每年需要花費人民大眾的好一筆錢，因此他們就更應該努力去完成一個大學生的責任——為人民服務、關心人民大眾的問題、維護人民大眾的利益。只有這樣，才真正不會使人民「感到不滿」，不會使人民的錢「破產浪費」。所以，當他們發現努力讀書，並不能學好本領，真正為人民大眾服務時，他們不是只好通過其他方式去盡他們的責任嗎？

正如星大學生會主席陳華彪所說的：

「我們必須認識到在新加坡，學生會是一個很少有的、僅存的組織，還能夠發表獨立的、批評的意見，還能夠嘗試去組織公眾的意見，表達大多數人的願望和許多沒有其他途徑可以表達的人民的的不滿。

其他有效的組織不是被禁止和不存在，就是因為他們的領袖被關進監牢而被有效地削弱。

認識到我們學生會的社會價值，我們就必須更加努力地搞好學生會以便在各種可能的情況下去為大眾服務。

由于許多人犧牲了他們的利益，花費了他們的金錢，我們才能進入大學，所以我們應當緊記住我們對社會所負的責任，我們對真理、平等和自由所負的責任。」

這段話同樣地也是適合于我國的情況的！

團結起來 繼續鬥爭

馬來亞各地的學生這次能夠主動地關心人民大眾的痛苦生活，並以實際的行動去支援人民的反飢餓鬥爭。一連十一天，不屈服于政府當局千方百計，軟硬兼施的壓制，堅持在各地展開大規模的遊行示威。

他們的鬥爭目標是明確的——為了正義，為了替廣大勞苦人民爭取他們所應得的利益而開展鬥爭。他們行動的堅決性和範圍的廣泛性，都是值得各地學生運動學習的。他們的正義鬥爭得到世界各地進步學生組織的聲援。

但是，迫害將會是更加深重的，青年學生一定要和廣大受剝削的勞苦群眾結合在一起，他們的運動才有正確的方向，遠大的前途，才能蓬勃地發展壯大，他們的運動才能得到最後的勝利，全國人民的生活才能得到徹底的改善！

津巴布韋詩歌選

仁慈的母親

Z · N · 奇塞克西

羅武譯 原載《召喚》季刊

津巴布韋母親，妳是多麼的富饒，
多麼的仁慈！
妳接受那些白色的移民，
他們却屠殺了妳的兒女。

這些殘忍的移民
以毆打和殺死妳的兒子
來報答妳的仁慈，
妳，每天給他們衣穿，
給他們住屋和豐腴的土地，
妳每個早晨都看到妳的兒女被拘禁。
津巴布韋母親，妳的命運多悲哀？

但是，不要憂愁吧，母親，
妳的孩子已準備流血，
這血一定會把妳解放出來。
我們，妳的兒女，將使你獲得自由，
我們在睡夢中看到妳的臉龐的剪影。

津巴布韋，不管敵人怎樣勸說妳，
不管他要給妳多少錢，
妳不要跟着他，也不要被騙！
讓他自己滾回老家去！
妳留在這兒養育妳的孩子！

要是敵人傷害了妳，母親，
叫自由戰士來解救妳吧，
因為他們比壓迫者更偉大，
而且完全獻身於妳。
他們向移民的霸權挑戰。

津巴布韋母親，
囑咐妳的孩子少說話多做事，
然後，人民就會統治
這塊土地，津巴布韋母親，
為了它，妳的好兒女
已準備好流血。

新加坡 的社會經濟政治結構

—— 介紹 《Singapore in South East Asia

在本地，不容易看到論述有關新加坡經濟、政治及社會各方面的書籍。華文書籍方面，尤其顯得缺乏。不久前市面上出現了幾本分析星加坡政治、經濟與社會方面的論著，相當搶手。其中一本是《李光耀的新加坡》，另一本就是由依安·布堪那(Iain Buchanan)寫的《新加坡在東南亞》(Singapore in South East Asia)

。布堪那曾經在新加坡大學教書多年，《新加坡在東南亞》一書，很清楚的分析了新加坡經濟的本質。在分析新加坡的社會階層方面，也有一套相當精辟的見解，道出新加坡貧窮問題的根源。最後書中也用了相當多的篇幅，分析新加坡的政治發展，以及評論政府對社會各方面的控制。

該書所引用的資料，雖然只到一九七〇年，不過書中所寫的不論是經濟、政治與社會方面一直到今日還是非常有參考價值。本文嘗試以幾千字，介紹書中的要點。

引言

東南亞是一個大的商品市場，是原料的供應地，也同時是一個提供廉價勞工的源泉。加上美、日國內工人組織的強大，工人工資普遍提高，尋找廉價勞工對美、日大資本家來說，就顯得迫切了。所以東南亞一向是美日野心家活動的場所。自從一九六五年印尼蘇卡諾政權下台，親美的蘇哈多集團掌權之後，印尼政府轉而為美國大資本家服務。印尼豐富的石油及原料資源，對於美國來說是很重要的，由於星加坡的經濟一向是控制在西方殖民主義者手中，它扮演著中間人的角色，從中取利，在這時候，它就成為美、日在印尼投資取利的一個控制總站。

新加坡在殖民地時代，經濟是附屬於殖民宗主國，造成其服務性經濟的發展，過份依賴宗主國。在開埠後的一百五十年後，新加坡的經濟性質，還是殖民地時期一樣。

目前它是依賴：

- (一) 轉口貿易
- (二) 東南亞的原料加工再輸出
- (三) 西方在東南亞的投資中心
- (四) 提供廉價勞工
- (五) 東南亞的旅遊中心

而生存的。

跟以前不同的是，從前是為英、荷服務，現在却漸漸改變成主要為美、日服務。殖民地的經濟方式是新加坡的經濟基礎，這樣的經濟本質，反映在其社會結構、外交、政治以及內政方面。

新加坡的經濟本質

馬來半島和印尼都是資源豐富的地方，同時也是一個很大的消費市場。英國在這地區，露出了其帝國主義的本質，進行原料的掠奪，及傾銷其製成品，對這地區進行着雙重的剝削。新加坡這殖民地都會，就在英國的精心設計下，成為西方工業國（特別是英國）對這地區進行剝削的中間人。從下面的進出口百分比就會看得很清楚（見表一）

又比較一下新加坡表在一九四七年，一九五七以及一九六六年的勞動力分配（見表二）

從這些數字看到，新加坡一向是以服務性經濟（Tertiary Sector）（包括服務、交通、通訊、商業、公用事業等等）為主。而製造業，農業方面却是相對地

〈表一〉

出入口對象 (1969)年	入口		出口	
	主要入口貨物	百分比	主要出口貨物	百分比
馬來半島 印尼	樹膠、礦石 木材、棕油	40%	製成品 裝配零件	34%
日本、西歐 美國、英國	製成品 裝配零件	31%	樹膠、礦石 木材、棕油	30%

〈表二〉

	1947	1957	1966
農業	8.8%	7.4%	3.8%
製造業	17.0%	15.7%	19.2%
建築業	2.7%	5.2%	6.4%
公用事業	0.2%	1.2%	1.4%
商業	24.0%	25.9%	23.7%
交通業	15.3%	10.7%	9.7%
服務業	31.9%	33.9%	35.8%

落後，製造業在1966年，只佔19.2%。

依照估計，在1967年的勞動力分配主要如下：

- (一) 製造業
- (二) 服務性經濟
- (三) 建築業

這些都說明了，新加坡從殖民地時代，一直到現在(1969年)，其經濟本質仍然是以服務性經濟為主。而在農業及製造業方面是相對的落後。主要的糧食及消費品是依靠輸入。

其實服務性經濟是殖民地都市經濟的特點。它主要是幫忙殖民宗主國，對這地區的原產品掠奪，及製成品的傾銷。其存在最終是為其殖民宗主國服務的。

但是，這些以服務性為主的經濟，對新加坡有什麼好處呢？以下是一些服務性經濟的特色：

- (一) 依賴西方工業國，不能發展獨立自主的經濟，造成僱傭及收入不穩定。
- (二) 生產率低，利潤小。
- (三) 勞動力不能充份的加以利用。

這種服務性經濟的發展，造成對西方工業國的依賴，不能發展起獨立自主的經濟。農業及製造業的相對落後，人們生活必需品主要依賴外國輸入，輸入價格操縱在他人手里。譬如工業國的經濟危機會隨着輸入，造成人們生活的艱苦。加上服務性經濟是依賴西方工業國及周圍局勢的穩定與否。一九六三年印尼的對抗，以及一九六九年的英軍撤退，都給這服務性經濟帶來了嚴重打擊，人們收入相對減少，失業率大增

，生活更加困難。

由於生產率低，利潤小，在這服務性行業中，除了一些外國人(主要是英國人)所擁有的有較高利潤的銀行，貿易公司以外，一般上，佔絕大多數的都是一些利潤非常低的小生意，這造成了民族資本難以累積，發展不起來。

依據估計，自1953年以來，新加坡的貧窮問題並沒有什麼改進，1953年四份之一的人口是生活在貧窮線以下(指無法得到最低的基本的物質及精神上的要求)。1967年，有60%戶口，其收入是在在每日200元以下的。同時20-25%的人口是生活在貧窮線下。

這種在經濟上對西方工業國依賴的情況，外來投資者可以以廉價勞工的方式，進行人力上的剝削，造成了一般勞動人們收入更低微，生活也更貧困了。

新加坡過去的製造業是相對薄弱的一環，是以勞工密集為主(Labour Incentive)產品主要是供應自己的消費市場，生產率不過是比服務性經濟略高一點而已。如食品加工業，及那些落後的小工場等。

在這些製造業中，也和服務性經濟一樣，除了少數外資控制的大製造業外，其餘的都是像上面所形容的那些小型且落後的製造業。

1960年代，星加坡強調在不動搖貿易基礎的情況下，建立一個健全的工業基礎，這可以從第一個發展計劃(1961-1964年)看出。其注重外來投資去發展工業，於是集中精力地進行了三項措施。

(一)給外資優厚的待遇：

- 1. 多年免稅優待，
- 2. 自由調動資金及利潤流出國外。

(二)對基層設施 (Infrastructure) 的建設：

- 1. 發展港口設備，
- 2. 發展交通，通訊及電力設備，
- 3. 發展工業區，使勞動力更集中，服務更完善。

(三)保證社會、政治的穩定，以及工資的低廉。

一直到1967年為止，雖然有許多外地及本地資本家進行投資(特別是外資)，不過這並沒有建立起什麼穩定的工業根基，對於就業率也沒有顯著的增長。1961-1967年間，平均工業就業機會，只達到預定的40%而已。

1968年，星加坡政府強行實施勞工法令(Labour Law)以後，依照拉惹勒南(Rajaratnam)所說，單獨在這一年內，外資從1.84億元增加到5.15億元，幾乎是增加了三倍。

從1964年到1969年五年間，新加坡的貿易增加了一倍，這反映了在以出口為主的製造業的加速發展。製造業的擴展，並不意味着是發展了自立的工業。其實，它只不過是略為減少對服務性經濟的依賴，廉價出賣了人們的勞動力，加深了對勞動人民的剝削。

在這些外來的工業投資中，主要是電子、塑膠、造船、修船、石油以及紡織業等等。電子、塑膠以及

紡織等行業，僱用了大量勞工，但主要是婦女。自從1968年以來，政府強行壓低工資，這些行業也自然成爲外國資本家，對星加坡廉價勞工的剝削工具。

星加坡的工業，其實是西方工業國的附屬品，是爲西方工業國提供廉價勞工而存在，它扮演著對周圍地區的經濟進行剝削的積極角色。

各種強行的法令，保障了西方投資者獲得最大的利益。它雖然給人們帶來了就業機會，可是人民的生活水準並不因此而提高，反而造成對勞動階級更進一步的剝削，再加上物價高漲，人民的生活比以前更貧困得多了。通過工業化，製造了表面的繁榮，可是這些由勞動人民創造的財富，却養肥了那些外國的資本家及它在本地的代理人。

一个阶级的社会

從1967年納稅人的資料中得知，約有8,400人的收入是每年超過15,000元，在這些人當中，大多數的收入每年在20,000元以上。大約有20人，其收入是每年超過200,000元。這與那60%的戶口，每月收入在200元以下，或每年收入2,400元以下成了強烈的對比。假設每戶平均人數爲四人，即是有1.5%的人，每人每年平均所得是6,000元以上，而60%的人們，每人每年平均所得却是在600元以下。這可以看出星加坡貧富之間差距的一般。

如果按照星加坡人口的收入，可以把人口一般的分成以下的幾個階層：

- (一) 上層
- (二) 中上層
- (三) 居中層
- (四) 中下層
- (五) 勞動階層

(一)上層——是由一小部份的華人與歐洲人(主要是英國人)所組成。他們主要是一些商人及專業者。這些人當中，經常是馬主，俱樂部會員，"慈善"機構如："扶輪社"，"獅子會"等等的贊助人。這一階層的人士，生活奢侈，他們是依賴勞動人民而生存，可是他們却支配著絕大多數的財富。這些人的思想，反映了西方的個人主義、物質享受及社會地位。他們不斷的對本地區進行經濟及政治的影響，他們的利益是與西方資產階級一致的。

(二)中上層——它包括了一些大學講師、政府高級公務員、經理等等。只佔了人口的1.5%——2.0%，但他們却賺取了國民總收入的10%——20%。這些人每年收入在25,000元到50,000元之間。這階層中除了華人及歐人外，也有一些印度人，多數是經商(如開布店、珠寶店)，其他如律師等。這階層也包括非常小部份的馬來人，他們是從事高級的行政工作。

這階層里，新的一代有一個特色，就是不斷追求更好的物質享受和更高的社會地位。因此，他們經常進出股票市場，或做一些實業生意，總之，是進行一

些非生產性的行業，以求在短期內賺取一筆財富。

(三)居中層——佔人口的5%，平均收入每年從12,000元到25,000元之間。職業多是小型商人，如經營雜貨、電器、服裝、餐室等等；也有大部份是在私人公司或政府部門任職的，如工程師、技術人員、化學師、醫生、教師等等。

這階層里，職業上的競爭非常劇烈，再加上受西方物質享受的引誘，時刻都在追求更高的享受，但又不能從心所欲，結果，他們不滿現狀，但又追求地位和權力。

他們具有中產者對政治、經濟與社會的不滿，譬如：對精英主義的政府的強烈偏袒外資感到氣憤。他們是一些中產階級的自由主義者。他們在多方面受到政府的壓制。譬如：在政府機構里，其行動多方面受到限制；在教育界，幾乎整個教育機構是被人民行動黨所壟斷、控制。

(四)中下層——佔人口的15%，其入息大約在每年5,000元至12,000元之間，處在這階層的人們，所受教育一般上不高，職位也不高。一些人經過十九二十年的苦幹，才能爬上居中層的邊緣，因此，他們經常望子成龍，這使他們較關心子女的教育。他們也看到星加坡社會對英語的重視，於是把子女送進英文源流學校受教育。

中下層的人們，在政治上是較爲保守的，他們安份守己，安于現況，只求兒女多受點教育，將來能有較高的社會地位。這階層里，也有些爲着往上爬，在工作中極力表現自己，奉承上司，以謀求升職加薪。更有一些，甚至大力擁護執政黨，加入人民行動黨，成爲忠實的黨員。行動黨中很多黨員就是出身自這個階層。成了幹部以後，其身價百倍，職位躍升，成爲社會上更有地位的人。

(五)勞動階級——這是人數最多的階級，佔人口的75%，這勞動階級，又略分爲上層和下層。

他們主要是工人、小販、店員等等。工人中大多數是日薪的。他們的平均收入是在每月50元到400元之間。由於入息微薄，家庭中的成員都盡可能出來謀生。如妻子、兒女都會找此活幹。由於入息少，生活水平自然低，居住在簡陋擁擠的房子里，營養不足，受教育的機會也必然減少。

這階層里的人們對社會、經濟與政治，都強烈地有所不滿。這種惡劣的生活條件，造成了強烈的反抗精神，以及堅定的鬥爭意志。他們壓惡西方資產階級的生活觀，因爲那種生活，只有那些騎在他們頭上的精英及資本家才能享有，他們是不願意過那種損人利己的生活。

在勞動階級中，有20%是屬於勞動階級的上層。他們在生活上是比較過得去，入息能勉強維持生計。他們經常想多學一技之長或找一些副業來增加家庭的收入。他們的生活相當不安定，假如家中某一成員失業，或家中多了一個成員，生活也就會成了問題。

這階層的人想要擺脫這階層，企圖往上爬去改善生活，是不可能的。因爲他們的子女所受的教育不多

(由于經濟及環境等因素使然)，未來的經濟情況也就不會有多大的改變。

那些多受一點教育的後代，在勞動階級里，起着相當大的推動作用，他們看到社會不平等，體驗到本身的被排擠被壓迫和被剝削，產生了強烈的對現實社會反叛的精神，他們可以說是社會變革的催化劑。

勞動階級里的80%是屬於下層。他們如果不是貧困就是在貧困邊緣上掙扎的人們。他們一無所有，對這樣的社會感到絕望。他們是在社會變革中，站得最穩，是堅定的一群，是社會改革的原動力。

從上面這些階級的分析中，清楚的看到，星加坡是一個階級的社會。財富分配是那樣的都不均勻。大量的財富是集中在少數的上層及中上層手中。75%的人們是屬於收入低微，生活不安定，沒有社會地位及權力薄弱的勞動階級。1.6%的屬於少部份的處在社會較上層的人，其收入佔總收入的16.2%，而有60%的勞動人們，其總收入只佔全部收入的24.2%。從這裡可以清楚地看到上層階級和勞動階級在這樣一個階級社會里的經濟差距。可以這樣說，造成貧困的主要根源，是這社會制度的問題，也就是財富分配不均的問題，其中有少部份的人，佔有了由勞動人們創造出來的勞動成果。而那些創造財富的勞動人民，本身却處於無權、貧窮及飢餓的困境中。

政治方面

一九五五年星加坡舉行大選，由自由保守的馬紹爾(勞工黨)當了首席部長。其政黨的目標是在內政上自治，星馬在政治上合併。可是這自由民主的政黨，在其基層上發生了變化，愈來愈具有民族主義傾向，反對英殖民統治。這時(1950-1957)反英的情緒不斷在滋長，且這股力量是以華文教育者為主。

受華文教育者這時之所以有強烈的反殖傾向，主要是因為：

- (一)殖民主義者的掠奪，造成人民的普遍貧窮，
- (二)華文教育被忽視，且被壓制，同時華文教育畢業生受到歧視，出路成問題。

當時的民族主義運動，普遍受到工人及學生的支持，聲勢浩大。一九五四年，人民行動黨成立，李光耀是祕書長，行動黨是一個有一點民族主義色彩，但非反英國的不可的非社會主義政黨。當時若行動黨要取得勝利，就非取得進步的民族主義力量的支持不可。因為當時行動黨只有少數的公務員及受英文教育者在支持而已。

進步的民族主義力量之所以和李光耀合作，主要是大家都想在來屆大選中，把對方壓下去，取得勝利。一九五七年，馬來亞(並沒有包括星加坡)，在英國的精心設計下獨立了。接着行動黨也在一九五八年，通過修改黨章，將進步的民族主義力量及自由民主的異己份子，排擠在黨中央的外圍，控制了人民行動黨。

由於殖民地的關係，星加坡和馬來半島，在文化及經濟上，有着密切的關係。星馬的合併統一可說是兩地人民的願望。不過進步的社會主義者和親西方集團，在合併的意義上起了衝突。社會主義者要兩地進行社會主義的聯合，在經濟上要真正地獨立，擺脫對宗主國的依賴；而親西方集團，却仍然依賴西方，且保留宗主國在這地方的經濟利益。

一九五七年，星加坡的進步力量在蓬勃發展。英國會擔心這股龐大的政治力量，若併到馬來半島去，將會在政治勢力上，起着舉足輕重的作用，足以動搖馬來半島聯盟政府的勢力，聯盟的利益將會受到挑戰，也就是英國的利益受到挑戰，因為聯盟的利益，也就是英國的利益。聯盟是英國在半島上扶植起來聽話的接班人，英國怎麼敢讓星馬合併而獨立呢？

從一九五七年到一九六二年，星加坡的進步力量受到空前的壓制及打擊，處在相當不利的地位。在一九六三年，馬來西亞成立了。馬來西亞這概念純粹是為英國的經濟、政治及軍事利益而被提出的。那時星、馬、砂勞越、砂峇以及汶萊的人民紛紛起來反對。同時，星洲的進步力量，又再次受到了很大的打擊，許多精幹的進步人士，遭受到無理的逮捕。

終於，馬來西亞在不顧人民反對的情況下，強行成立了，星洲的掌權者及半島的政權，雖然在基本利益上是一致的(都是維護英國的經濟及軍事利益，是英國在本地區找到且扶植的最聽話的繼承人)。可是他們之間還是存在着許多難以解決的矛盾(主要是兩地領導精英之間，政治利益上的矛盾)，星馬最終在一九六五年在精英們的權力衝突中分家了。

(巨浪)

南方藝術團演出創作劇《成長》

日期：一九七五年一月七日至十六日

及一月二十日至二十四日

地點：維多利亞劇院

票價：一元、元半及兩元

票房設在：大眾超級書局、萬里書局、裕廊適用書局和志強書局、武吉知馬草原書局。

觀眾可直接向該團(電話2588739)訂票

演出
消息

新加坡貿易近况

吳用



一、貿易入超的情況

据新加坡统计局最近发表的资料显示，今年首九个月，其对外贸易之入超已增至四十五亿九千万元。

官方把这个巨大的逆差完全归咎于同中东油产国输入大增所造成的，并谓「油价之提高四倍，使新加坡过去九个月之出口大增」云云。

其实，一路来新加坡每年都毫无例外地面对巨额的贸易逆差，见表如下：

年份	入口	出口	逆差
1971	8664.0	5371.3	3292.7
1972	9538.0	6149.4	3388.6
1973	12512.9	8906.8	3606.1
1973首三季	15463.0	10873.0	4590.0

(单位：百万元)

贸易产生巨大的逆差，通常只能够说明社会制度的不健全，才造成这种恼人的情况。资本主义国家如美国、英国、日本、法国等，近年来无不遭受贸易逆差所困扰。当前资本主义国家的种种经济困难，追根究底，是资本主义制度的必然产物。

象许多其他资本主义国家一样，新加坡之贸易逆差完全归咎于油产国之提高油价，一样是企图遮掩经济危机的根本原因的。

长期以来，有关方面把弥补贸易逆差的「因素」依赖于外资的流入，无形的赚益，即从造船、修船、银行、保险、运输及旅游业等的服务方面所赚的利益。

首先，依赖于吸引外资，并不是一个解决的方法，资金过分依赖外国，将造成本国之经济控制权的丧失而尤有进者，外资所产生的一些流弊如裁员，剥削本地工人等，已经显著可见了。

其他方面的「服务业」，如旅游业等，是不可靠的收入，其不稳定性由近几个月来游客减少的数目中可以理解到。

二、貿易值的增加和通貨膨脹

新加坡贸易值的增加，不能只从表据和数字的统计方面去理解，正如有关方面也承认一样：「贸易值的高度增加必须从泛世界性通货膨胀的意义去加以透视。」(经济月报第89期，第28页)。

通货膨胀使买价和卖价均大幅度的增加，其实，就新加坡的装卸货物总量而言，至今年六月为止，不过较前一年增加五点一巴仙而已。这个巴仙率在环球性资本主义社会经济不景气每况愈下的情形下，是否能加以维持，或甚至减低，都是很难逆料的。

有关方面为了补救种种经济危机，以及设法维持目前贸易的情况，曾计划把新加坡发展为所谓「世界性都市」(Global City)，一方面欢迎经济力量雄厚的跨国公司到此地投资，一方面则充当西方发达国家(如美国、日本)经济侵入东南亚的跳板。这一系列的措施，与新加坡的经济体系是脱离不了的。在理论上，新加坡似乎无法摆脱外来经济因素的影响，西方经济的风吹草动，都足以引起本地巨大的反响。

三、新加坡的貿易伙伴

新加坡和西方资本主义国家的密切关系，可从其贸易伙伴的转换看出。一路来，马来西亚都是新加坡的主要贸易伙伴，但近一年来，美国和日本慢慢跃过前者，而成为新加坡最主要的两位贸易伙伴。

这种关系的转变说明了新加坡的经济依赖于西方之程度已然越来越深。而美国、日本等国本身却遭受重重的经济危机和市场不景气的袭击，这些经济危机会不会反过来加到新加坡身上，是不难知道的。

新加坡经济问题初探

征南

新加坡工业一般进展情形如何？

这里所指的工业，包括制造业。根据官方的分类，新加坡工业可以分为下列几项：

- 一、食物加工制造业。
- 二、饮料业。
- 三、纺织业。
- 四、穿着制造业（除鞋，拖鞋外）。
- 五、木与软木（家私业除外）业。
- 六、印刷与出版业。
- 七、化学产品业。
- 八、汽油与汽油产品业。
- 九、电气与电子业。
- 十、运输机械（包括造船、修船、汽车装配）业。

总的说来，从官方发表的资料来看，工业得到了很大的发展。在七二年中，许多新厂相继生产，生产的增长率很高，但到了后期（七三年以后），由于国际货弊危机，曾经一度停滞不前，尤以后来原料缺乏、起价，使工业进展的速流降低。另一方面，比较有市场的工业，如食品、饮料、纺织业等则由于得不到应有的照顾，生产率有高低，在六九年到七一年间，电子厂相续设立，把大部分纺织业工人抢走了，因而造成了「劳工缺乏」。

在产值方面，工业生产在七三年贡献了廿三亿七千八百八十万元，增长率是29.8%；其中石油的产值最大，占了25.6%，运输制造业次之，而「纺织及成衣业」与「传统食品、饮料及制烟业」分别占9.9%与9.8%。

各行业的产值表可参考下表：

年度	60	67	68	69	70	71	72	73(初步)
生产(百万元)	1874	6165	7160	8972	11438	14297	18332	23788
对总生产的贡献(%)	9.2	16.7	16.8	18.6	20.2	22.1	24.6	26.2
增长率(%)	26.6	16.1	25.3	27.5	25.0	28.2	29.8	21.6 25.2

新加坡的外来投资情况如何？

新加坡的工业，几乎全部受外资的主宰。外国资本都集中于利润较高的行业，尤其是石油和石油产品及化工业，这方面的投资在七三年占了总额的86%。

从下面表中，可以看到资本来源国的一般情况：

外国在新加坡的投资（1970年）

资本来源	已投下资金 (百万星元)	已批准之 投资承诺	总额	巴仙率
美国	383	422	805	46.0
英国	199	95	294	16.8
荷兰	183	57	240	13.7
西德	3	103	106	6.1
日本	68	20	88	5.0
其他	210	6	216	12.4
总计			1749	1000

在这许多外资中，最惹人注目的是美国的资本：从整个迹象看来，美国已经取代了英国的位置，美国资本的介入新加坡只是最近十年的事；六五年美资只及英资的一半，到了七一年底，则已追上英资，居了领先地位。在新加坡就有四百多间美国公司，美国掌握了大部份汽油提炼业。

日本也急起直追，不过多投资在造船与修船，主要是要利用本地的廉价劳工。

由下表可以看到1970年外资在新加坡各工业主要所占的势力：

煤油业—————外资99.9%
 树胶与皮革业—————外资78.8%
 印刷业—————外资55.9%
 成衣业—————外资53.6%
 化学品工业—————外资52.9%

为什么外资在新加坡有这样大的努力呢？让我们引述美国国务卿的谈话吧！1971年美国国务卿在其常年世界外交政策检讨中指出：「美国在新加坡的投资和贸易的增加，及其战略位置的重要，使到我们与该国的友好关系，成为我们的亚洲总政策的重要因素。」至於美国在亚洲的总政策是什么，读者们自己该有答案的吧！？这段谈话也解答了「新加坡经济成

功的传奇。」

整的来说，外资控制了新加坡整个制造业的40.4%，新兴工业的54%，全部销售量的55%，整个工业总值的70%，雇用工人的44%。

这样雄厚的外资力量，不难由经济力量转化为政治力量，左右当地的政治。

多国化公司(Multinational Corporation) 在新加坡有什么特点？

多国化公司又称跨国公司，顾名思义是跨遍许多国家的公司。更精确的说：多国化公司是以一种「中心的指挥」策略，在各国活动，发掘销售市场，原料市场，以取得最高利润。

多国化公司有以下的特点：

- 1、控制了全世界绝大部份的工业生产。
- 2、无所谓效忠，只有公司的利益才是最高，最重要的。
- 3、全世界都是它们销售的市场。多国化公司的「情报人员」无孔不入，到处找寻市场资料；在分析之后如果有利可图，就立刻转移阵地。
- 4、多国化公司的发源地多是工业发达国家，那儿工资高；为了降低成本，多国化公司在海外建立生产基地，利用当地的廉价劳工。接下来就研究什么地方生产何种产品最有利可图。
- 5、活动性很强。大部份利润都集中到销售机构，以减轻税务负担。海外的生产基地是听从中心总部指挥销售到指定市场。
- 6、如果有那个国家要增加赋税，它们就立即把研究工作转移到该国，以增加在该国的生产成本，减低赋税额；但研究成果则可转移到其他地方增加生产。
- 7、利用国际政治和经济关系的发展和转变来提高利润。生产地可以随时改变，这样一来当然会影响到生产地所在国的经济。
- 8、由于资本大，资金分布广，就可以操纵资金，在金融市场兴波作浪。
- 9、雇员多，原料消耗多，产品也多，这样就可以任意操纵经济。

由于这些特点，多国化公司与它的海外基地国于是有了矛盾；尤其是在第三世界国家，外国拥有权的工业受到妨碍，甚或破坏了民族工业，但是海外基地国又不能不靠它解决国际收支平衡，因为它们是以一部份外资来平衡贸易逆差。

如果一个国家已经陷入这样的经济体系里，她是不可能利用这体系来解决这体系的问题；除非摧毁了这样的经济体系，用自力更生，平等交易去解除这样的经济依赖性。

新加坡的情况比较特殊，因为新加坡是 南亚的中心，长久以来就以服务业生存，所以在这方面的设

施就比较完善。如金融银行业、保险业、出入口业、轮船配给等。无疑的，多国化公司是非常欢迎这些特殊条件的。但是，多国化公司能为新加坡带来些什么？在社会经济问题中，最敏感的是失业，于是欢迎多国化公司的前来的口号是：解决失业问题。1973年的就业数字中共有工人五十八万一千五百三十九名，其中女工占十九万名（比72年增加一万六千多名）。这显示了工厂多吸收女工，这迹象以电子厂最为明显；薪金又是很低廉的，根本不足以养活家人。

新加坡的失业问题，可分为两方面，一是真正的失业；早年的估计是七、八巴仙，1971年英军撤退，情形更为严重，失业者多是一家之主，属于负担家庭之主要成员之类。另一方面是「不充分利用人力的工作」。(Under employment)，即从事非生产性经济活动者，如小贩等，它的数目很高。73年制造的两万多个就业机会，女工就占了一万六千名，失业问题究竟解决了多少，由此可见一般。

从多国化公司的眼光看问题，它们可不管它们的措施会为新加坡带来什么灾害。今年National Semiconductor, Texas Instruments 和 Fairchild 等电子厂先后大批裁员的同时，却又在马来西亚另行设厂，招收员工，大量生产，新加坡对此，无计可施；但又深恐裁员问题会引起更大的风波，只得转移视线，说：「是国际市场衰退」，大家应该缩紧腰带忍耐过关」，以免影响政治稳定……？

在新加坡有多少多国化公司？

多国化公司在新加坡的势力非常大，几乎控制了全部工业。其中最庞大的是美国公司，共有23家（到1973年止），多数是投资在炼油、化学、电气电子与电池制造厂。这些工业的利润最高。例如：Fairchild Camera and Instrument, Ford Motor, General Electric, Mobil Oil, McGraw-Hill, Union Carbide……等等；其次是日本，共有17家，多投资于造船、造纸、纺织和汽车装配等业，例如裕廊造船厂，Mitsui Co. 集团（属下有United Industrial Paper Products Manufacturing Co. Ltd.等），Singapore Textile Industry, Fuji Transportation Equipment等；西德有8家，投资于相机制造业，电气工程、机械工程、如Roller Works Siemens……；英国5家，如Singapore Oxygen, British Petroleum, Metal Box……。其他国家有4家，如Philips Gloeilampen-fabrieken。

多年来，多国化公司在亚洲非常活跃，根据分析有下列原因：

1、拉丁美洲反美情绪高，当地的民族运动如火似

荼的展开。虽然运动有被颠覆，受挫折，但也促使资本家不敢大伸剥削的魔爪了。

2.在西欧与加拿大的投资已到了极限，目前正处于巩固阶段。

3.在中东只集中于出产石油，少向其他方面发展。

相对地说，亚洲还有供他们发展的余地。这儿经济落后、资源丰富，加上许多亚洲政府还期望着靠外资来发展他们的工业，因此在国内往往采取各种手段以求外观上的政治稳定。

在资本家们的心目中，东南亚是一个整体，新加坡就成了当然的东南亚中心。多国化公司利用新加坡的中心地位，向周围国家搜刮天然资源。因此在新加坡一些「经济学家」自我安慰地说，新加坡并没有天然资源以供多国化公司榨取，值得庆幸！事实上，新加坡的劳动力已受到最大的榨取，同时她又成为资本家伸展魔爪的基地。如此一来她与周围国家的矛盾加深了，这是不能不重视的。

在新加坡，许多小资本的本地制造业，由于无力和多国化公司竞争，沦为它们的外围公司。例如许多小家私店都成了某大家私厂的次承包商。一切营业都得依赖他们了，如果市场不景，或有什么风吹草动，最先受到打击的就是这些小制造业商了。

新加坡用什么方法吸引外资？

长久以来，新加坡就是靠转口贸易生存。在殖民地时代，这样的第三元经济活动（Tertiary economic activity）无疑的是为英国服务，做为英国在东南亚市场与原料来源的转口站。

1959年，「新加坡要发展工业」的口号吹起，即使是中小学生们在作文中也东抄西扯的大论「工业化政策」。主要的论据有两点：

1.新加坡人口多，转口贸易不能再维持生活，因此，连被人唾弃了的马尔萨斯人口论也再次在报章中提出，做为「工业化」的论据。

2.新加坡没有耕地，没有天然资源，非向工业进军不可。它以日本为例说，她虽缺乏资源，但工业却如此发达。言下之意：缺乏资源反而是件好事。

在资本主义生产的理论中，发展工业需要技术与资本。新加坡都缺乏它们，于是政府便制定了鼓励输入技术与资本的工业化政策。

早在1959年，立法议会通过了两条重要的议案：

(一)新兴工业（豁免所得税）法令（1959年第一条）。它给予新兴制造业五年免交40巴仙所得税。附加条款是若在这五年内有亏损，则所得税优待可以延续；同时优待资产折旧，五

年后还可当成新的折旧。如果需要，原料与工厂设备可以免入口税。

(二)工业扩充（豁免所得税）法令（1959年第二条）给予现存工业以优待。对新的投资给予定额优待。

一九六一年经济发展局成立，征纳资本一亿元，以便给予私人发展以金融与技术上的援助。星马分家后，星加坡失去一个大市场，於是1968年又通过了一项鼓励出口的法令。出口工业将只课税4%而不是40%，同时又修订1959年新兴工业法令，资本越大者，所得到的优待越大。

事实上，外国资本家最受欢迎的是新加坡的资金流动控制很松。多国化公司在这种情形下，更方便调动资金。

为了吸引外资，新加坡政府要员更是四处活动。新加坡在英国设立「新加坡投资办事处」时，总理曾在英国以「你绝不会亏本」的诺言，并以在伦敦的三亿英镑储备金做为英国25亿英镑投资的担保。他说：「如果你不能在八年之内赚回至少三或四的投资额，我将以超过六巴仙的利息的价钱买回你们的股份。」

1973年，新加坡驻日本大使黄望青强调新加坡将与日本密切合作，以防范「社会」和经济问题的发生，日本财团可以放心投资。

同年韩瑞生为松下电器开幕说：「新加坡的长期经济目标是使制造业不断发展和现代化，以便使新加坡成为国际上一个具有竞争力的货品与服务供应地。」新加坡将：(一)优先推行各级工人的工业训练计划；(二)发展监督和管理训练；(三)通过政府与劳资合作，以培养「健全的工业关系」。

所谓健全的工业关系，即使生产能继续扩大，资本利润继续增加。从政府的工业政策看来，资方的利益是最主要的。劳资合作是要劳方能迁就资方，最好是置劳方于政府控制下。於是亲政府的全国职总成立了，工业仲裁庭成立了，要罢工得经过批准，最近电子厂裁员事件，职总一直要工人让步，显然不是偶然的。

为什么其他工业大国经济不景，新加坡也跟着经济不景？

经济不景是资本主义社会的必然产物。资本家的产品必须向外销出，赚取利润。但人们购买力必须提高，产品才能源源销出。从另一个角度看，购买力提高，意味着工资必须跟着提高，则生产的成本便也提高了；这使到资本家的利润减少。资本家利润减少，必然会通过提高生产力，改进生产技术，同时提高产品价格以榨取原来水平或更高水平的利润。这一来，人们便需要化更多的钱去购买产品，意味着他们的工

资需要再一次提高。如此循环不息，产品价格越来越高，人们无法问津逐使产品生产过剩。产品囤积滞销，资本无法週转，市场萧条，工人失业，通货膨胀，遂造成资本主义社会无法避免的痼疾：经济不景气。

这个矛盾是不能解决的，除非社会进行一场根本的大变革，使利润不再成为追求的目标。

为了缓和这矛盾，资本家的另一策略是拼命扩展市场，增加倾销对象，殖民地、半殖民地便是当然的对象了。一方面固然可以以廉价收买工业原料，降低成本；另一方面又可以销售制成品，刮回购原料花去的钱，发展的结果，廉价劳工也成了他们的购买的对象，无形中把殖民地拉到他们经济体系里去。

东南亚各国大多数向来就依靠这种殖民地经济活动生存，一直延续到现在。新加坡生为东南亚的中心城市；长久以来便为这种经济活动服务，包括了转口贸易和工业。

新加坡的转口贸易的依赖性和不稳定性是显而易见的：1963年到1965年间印尼的对抗曾经使到转口贸易大为低沉。

新加坡的工业以多国化公司为主，这公司都有其母公司，因此新加坡的工业只能算是外国资本工业的外围组织。工业大国经济不景，最先受到打击的当然就是它们的外围公司。这也难怪新加坡的精英一谈到新加坡的经济，免不了就要谈到外国的经济。「美国现在已经采取了应付经济不景的措施，我们可以放心了」，显然已经把新加坡的命运连系到美国的命运上了。

新加坡的工友制造了多少财富？

我们只谈工业方面的情况。工业原料是不能够自行变为工业品的，它必须经过无数工人的加工、改良，才能成为市面上销售的商品；换言之，制成品是劳动与原料的总合。

下表示由1960年至1972年每个制造业工人的生产值。

年度	工人数目	每个工人产值(元)
60	27416	5185
61	27562	7041
62	28642	7041
63	36586	6903
64	41488	6808
65	47334	7360
66	52807	7860
67	58347	8203
68	74833	8176
69	100758	8502
70	120509	9076
71	140552	9722
72	170352	10462

资本在生产中的作用只是购买机器，建造厂房、收买工人的劳动力。无数工人则廉价出卖劳动力替资本家赚取巨额利润。

其中以石油制成品及化学品工业最高，平均每名工人(1972年)产值为51420元，其次为制烟业，再次是基本金属工业。

在生产过程中，工人们要流汗，甚至流血、丧生；老板也许也要动脑筋计划，去进行生产活动，照理应该与工人一样，领取同样的薪酬。然而，在这种制度下，老板实际所得是千万倍于工人所得，这种矛盾一直随着资本主义的发展而越趋尖锐，即：贫者益贫，富者益富。

新加坡工人的薪酬情形如何？

看了工人每年所制造的财富后，我们当然要问工人们所得的酬劳究竟是多少？最近老板给予工人们的加薪是否会使他们吃不消而要裁员工人，要他们增加劳动强度(即增加生产率)呢？由表中可见一二：

年度	雇员报酬 总值(元)	雇员 数目	按雇员平 均报酬(元)	劳动率 %
59	55867	25607	2181	-
60	66795	27416	2436	+1169
61	71633	27562	2398	-155
62	76863	28642	2683	+1188
63	97552	36586	2666	-045
64	11125	41488	2678	+045
65	111692	47334	2782	+088
66	150754	52807	2854	+250
67	170310	58347	2918	+224
68	210699	74833	2815	-352
69	319803	100758	3173	+1065
70	397618	120507	3299	+697
71	503209	140552	3580	+851
72	648676	170352	3807	+634

註：僱員包括高薪職員。

來源：「1959-1972「工業生產普查報告」」摘自星洲日報27-5-74之工商瞭望。

工人們的薪酬都不及他們所創造的財富的一半，其他財富就落到資本家的口袋中了。也許資本家要說，他們要擴充工廠，建大廠房，所以利潤就要用到這方面來。但是，擴充的工廠依然是資本家的，要由工人來負擔，又是什么道理呢？

近年來百物飛騰，工人們要求加薪應該是合理的，何況加薪並不能平衡物價的飛騰。平均來說，近年總加薪是15%左右，平均每名每年4400元，這個數目若與工人年產值對照一下還是低的。當然我們不能期望與資本家講公平，均分利潤。但看看一下工人們的生產品率，就能看到本身所受的不公平待遇，理解到自己的能力並不能由他們薪酬所得來衡量的。

究竟星大發 生了什麼事 ? ? ? ?

星大六名學生被驅逐出境！

这个消息引起了轰动，很多关心星大学生会的各界人士都纷纷向星大学生询问，急着要了解实际的情况。不只在本地，海外也有许多热心人士寄信、拍电报给星大学生会以精神上的支持。

实际的情况到底怎样？

他们被套上什么「罪名」被驱逐出境？

他们是怎样被扑的？

他们的下落如何？人身安全有没有保障？

学生们的反应如何？

……………？？？

《报章的报导》

根据十二月十二日《星洲日报》报导：「内政部今天（十二月十一日）发表文告如次：政府今天命令取消星加坡大学六名外国学生的学生准证，并把他们驱逐出境。这项行动是在这些外国学生一直坚持及故意违背他们的书面保证之后采取的，他们的保证是不涉入星加坡的政治或其他问题。……不过，上述六名学生在星加坡大学学生会中获得领导地位后，曾对星加坡若干工业及政治问题进行煽动。这些学生不求学，而代以参与星加坡的政治，所以，他们的学生准证乃被取消，并被遣送回去。」

政府说他们是干涉星加坡的内政而被驱逐。

究竟是如何干涉？报纸上一直都没有提到。

到底他们做过那一些事情而使当局下令驱逐出境

？

《被扑的经过》

十二月十二日的星洲日报：「政府当局取消这六名外国学生准证行动始自今天（十二月十一日）凌晨

四时，一批移民厅官员在一大批便衣警察协助下，浩浩荡荡驱车往星大学生楼将他们的学生准证及護照取回，并立即将彼等带走，随后在移民厅官员及警察護送下，立即驱逐出境。」

十二月十二日的南洋商报：「这项行动乃由移民厅官员所采取的。这些便服官员是於今日清晨四时在穿制服警察的「陪同」下进入新大学生会会所，通知上述学生谓彼等的学生证经已遭撤消。」

一个说他们被带走，一个说他们被通知，这两家报纸的报导都不一样。

究竟他们是怎样被「通知」的呢？

十二月十一日凌晨四时正，超过卅名全副武装的警察，便衣人员及移民厅官员侵入学生楼，向手无寸铁的学生包围。在突击行动进行时，也动用了二辆镇暴车在学生楼旁监视。当时，约有四十多名学生留在学生楼过夜，其中还有一部份同学熬夜工作。

这些人员一来就包围住学生楼，不让学生出入，然后到学生楼的各个房间，办公室搜查。有些同学睡眼朦胧被大声的呼喝声吵醒过来，一看到警方人员站在身旁，立刻知道会有什么事情发生了。

在一些内政安全部（ISD）人员的指认下，有五个同学被逮扑，他们是莫汉明，陈月清，朱富荣，谢扬泰及蔡崇来。

当时，有四十多位在场的学生，亲眼看到这次逮扑的行动及目睹这些官员的所作所为。

被逮扑的五个同学一直要求对方表明自己的身份，但都遭到拒绝。接着这五个同学被通知说从当天开始，他们的学生证已被吊消，同时即刻驱逐出境。这时，学生要求通过电话联络学生会法律顾问，以法律手续来处理这件事情，这是每个人在法律上享有的合法权利。但是又遭受到拒绝，而官方人员又无法指出是根据什么法律来拒绝学生的这些合法权利。他们不只是不准学生动用学生楼的电话联络任何人，也不允许接听任何电话（当时学生楼的电话不停的在响），理由是上级命令，并派了两名便衣人员守在电话旁，这时，住在宿舍的同学，接到消息后纷纷赶来学生楼，

但都被挡在学生楼旁。

虽然事情发生的很突然，这五位同学倒是镇定地应付，没有半点紧张、惧怕。他们和围在一旁的同学，跟官方人员展开一场激烈的争论，学生们坚持合理合法的要求，但得到的是粗暴的恐吓。当警方人员上前要押走他们时，这五位同学喊道放开他们的双臂，然后安祥地自己走上警车。有四位同学要求回去宿舍收拾衣服，可是最后这点要求也被拒绝了。

这时，好些同学趋上前去和他们握手道别，这五位同学勉励大家继续为学生会而工作，不辞劳苦的干下去，要时刻关心下层人民的生活疾苦，继续为广大的群众服务，并鼓励同学要努力为正义、自由与平等而奋斗下去，要站稳立场，不怕威胁恐吓。终于，他们脸带微笑和大家挥手告别。每个同学被他们这种不怕牺牲的精神以及临走前的勉言深深的鼓舞着，同时心里头对当局的无理行为更感到无比的愤怒。

至於被驱逐出境的六个同学中的徐汉光，过后，据电台报导，及十二月十二日海峡时报报导，他於当天被扑并由飞机遣送回香港，并有电报从香港拍来说他已经安全抵达。可是过后不久，十二月十六日移民厅又发表文告要寻找徐汉光的下落，若有人收藏他要被罚款六千元或坐监两年或两者兼施。

在当晚的突袭行动中，并不只星大学生楼。在同样的时间，其他官员也在星大校园对面的杜安民路宿舍 (Dunearn Road Hostel) 寻找莫汉明及蔡崇来。然而，这两名学生都是在学生楼被带走。其他的地方，在珊顿道的新加坡工艺学院学生楼，以及几个同学的家里也受到搜查。

《这六名学生是谁？》

他们都是在星大学生会中担任重要工作的同学。

陈月清是现届(第廿九届)学生会秘书长，她也是第廿八届的学生会主席。在这之前，廿七届学生理事被学生投不信任票重新改选时，她担任了「临时理事会」的主席。

莫汉明是学生会副主席，当主席不在时，他将接替主席的职务。

徐汉光是学生福利及文化秘书，他也是前任学生会秘书长。

谢扬泰和朱富荣都是学生会理事。谢扬泰还担任过学生会执委。

蔡崇来是前任学生会理事，目前还是学生会的积极支持者。

很凑巧，这六人中的陈月清，蔡崇来和朱富荣还是学生会会长陈华彪案件的重要目击证人，他们需要出庭作证陈华彪当时并不在现场。更巧合的是，十二月十一日刚好是会长陈华彪上法庭的第一天。当陈华彪不在校内时，这些同学都要负起任务，使学生的工作能顺利进行。

看来这项逮捕行动似乎是经过一番周详的计划，选择这个时间的原因可能是为了使学生会手忙脚乱，

陷於瘫痪，不能有效的报导审讯的发展，而审讯的发展会带给对政府的工会不利之证据。

《促使当局采取行动的原因》

最近，星大校园内发生了一连串事件：

(1)几个月前，来自香港的徐汉光之新加坡政府奖学金被吊销，要他赔偿一万多元。如果不赔偿的话，将立刻受到法律的对付。奖学金被吊销的理由是徐汉光在去年考试中没有「良好」的理由下不及格。

(2)一些学生领袖的住宅经常被移民厅官员，建屋发展局官员，警察，ISD人员以种种理由搜查。有一次，几名学生领袖的护照在没有任何理由之下被扣留。

接着，两名学生曾景书，莊明渠被控阻碍警方搜查他们所住的组屋，搜查的理由是可能藏有毒品。他们已在十二月三日被控上法庭，目前正在审讯。

(3)学生会会长陈华彪在十一月一日在裕廊一名朋友的组屋里被警方人员逮捕。过后两名工人，方华龙及叶金凤也以「参加非法集会及暴动」的同样罪名被扑。他们拒绝和警方说任何事，他们坚持所谓的「暴动」的控状是虚构的。当时陈华彪一直要求会见律师G·拉曼，都不得要领。同时律师、陈华彪的朋友及家人曾多方尝试向警方询问，但都得不到他的下落。一直到十一月二日过堂时，陈华彪才联络到律师。根据法律规定，一个没有犯过罪的人，过堂后就可以担保出来，可是陈华彪、方华龙被扣留了一星期多才释放出来，理由是方便警方调查。但是被扣留在中央警署的整个礼拜中，他们并没有被问及新的问题。(详情见《劲草》第6期附页)。

陈华彪在法庭外等候消息时，各大



十一月五日，学生会执委会和星大副校长杜进才讨论华彪被扑事件时提出两个要求：

(1)大学当局保释陈华彪；

(2)杜副校长给内政部长建议，和学生执委会讨论这次事件。

可是副校长却以粗暴的言词，愤怒的拒绝给予任何帮忙。

当天下午，他们尝试去见内政部长蔡善进，但也没有结果，根据内政部的人说，部长不在。

十一月八日，星大和新加坡工艺学院学生会派代

代表团到总统府呈交请愿书，这份请愿书是超过二千人签名要求无条件释放陈华彪和方华龙，结果所得到的答复是总统不在。

四间大专的学生会也在一起发表了联合声明，要求无条件释放两名被提控者。在整个事件的过程中，报章拒绝刊登学生会所发出的任何消息和声明。

(4)十一月八日副校长杜进才发表声明，校方接到情报“有人会纵火和破坏校园”，因此，大学当局召来了「工商业保安局」(CISCO)人员，派武装警察驻紮和巡视校园。大学职员都被配给身份卡。警察可以随意检查学生，他们必须出示学生证。同时，校园内的学生被一些巡逻的警察警告不要走进学生楼。根据估计，每个月须花费超过三万元纳税人的钱来聘请这些警察。

(5)十一月九日，有人在清晨时刻企图撬开学生会办事处的门。

(6)学生会会长被保释出来后，便一直被便衣人员跟踪，使他的精神上受到压力。有一次，几百个同学在校园内围住二辆便衣警探人员的车子，并抄下了四个便衣警探人员的身份证。

(7)有一次陈华彪到马来亚，回来时他的「護照」被移民厅扣留，到目前为止还没有退还。

(8)有人以徐汉光的名发出伪造信件，信中提到陈华彪已被收买，并举林彪、毛泽东为例子，呼吁学生起来组织一个临时的学生理事，以进行一场「激烈的革命」，推翻陈华彪及第廿九届理事。

(9)大学行政当局以公共关系部(P. R. O.)发出了不合理的所谓「学生团体指导」(Guide for Student Organisation)，把一些严厉的限制兼处罚强加在所有的学生团体，任何活动都要经过校方的批准，要所有学生团体呈上所有的工作人员名单，所有的集会、演讲、佈告等都要得到校方的批准。已经有三个学生理事被恐吓会受到处分，因为他们触犯了所谓「指导」的条文。

(10)十二月十日晚上，澳洲学生联合会会长抵达新加坡欲去法庭旁听陈华彪案件的审讯，却被移民厅当局扣留他的護照，发了一张临时通行证，并通知他十二月十一日早上到移民厅(该天也是第一天的审讯，时间是从早上九点半开始)，过后并扣留他及驱逐出境。

(11)大众媒介从来不报导学生会发表的新闻，而刊登有关星大的新闻又常常是片面，甚至是歪曲的，给人造成一个错误的印象：星大学生是一群不好好读书的捣乱份子。有一家自称报导翔实的东南亚权威报，报导了十一月卅日在新兴工业工友联合会的事件。根据了解，那家报纸当时没有记者在场，不知这个新闻是如何报导出来。

最近，星大学生的活动似乎很引人注目，先后和学生拉上关系的有工会、大学当局、移民厅、警察、内政部特务、法庭、报章，而且看来没有一样是好事。

其实，这些事情并不是孤立的，而是有着密切的联系。一路来，学生会所发起的社会工作，从反对巴

士车被加价；抗议增加学费；救济孟加拉水灾灾民；关心新山木屋区事件，以至目前裁员调查中心的成立(详情请参考《劲草》第四、五、六期)，每一项活动都获得同学热烈的响应支持，星大学生和社会各阶层人士有了初步的接触。通过这些社会工作，很多同学都开始感到不应该整天把自己关在图书馆里死啃课本，要求提高对社会的认识，关心社会下层人民的疾苦，以便将来能更好的为大多数人服务。

随着学生会组织越趋完善，工作越来越出色，已经逐渐使社会各阶层人士对学生会有了好感，学生会也逐渐建立她的威信。正因为这样，学生会面对着巨大的压力，面对着重重的艰难，及人为的障碍，但学生会的负责同学都坚定不渝，任劳任怨地领导同学看清楚问题本质，走向正确的方向。当本地裁员问题严重化时，不少被裁退的工友来到学生楼与学生讨论，很多同学开始关心裁员问题，主动去调查工厂的裁员情况，在同学的提议下成立裁员调查研究中心，帮忙工友解决法律上的问题，以及设立一个裁员基金以帮助被裁退的工友暂时解决他们的困难，一方面这些社会工作和工友进一步的加强联系。

学生会积极的作法使工友们有了信心，工友与学生的联系在加强中。因此，也埋下了这一连串发生事件的主因，这些压制是在学生会决定关心一些社会问题，以及提高学生社会的关心之后才开始的。

《逮扑行动后校园内的反应》

由於这六个学生被当局无理的逮扑，很快地就在校园内引起了极大的反应。当天下午三点在行政楼的草场前举行了一个紧急大会，出席的同学在三千名左右，并和平静坐要求会见杜副校长。在这个大会上，各个学生团体的主席纷纷发表言论，支持学生会的做法，谴责当局的野蛮行径，呼吁学生团结起来，齐心协力使学生会渡过危机。由於副校长在廿多名学生代表会见助理副校长柯蕾芝纳，要求校方负起应有的责任，让他们能继续学业。结果，助理副校长出来和学生讲话，他表示事先完全不知道这件事，他是读了当天下午的新国家午报后才晓得。他答应去了解情况，明天下午五点半再会见学生。

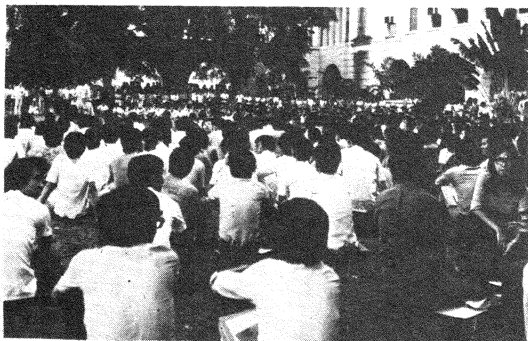
十二月十二日，好些学系都停课，学生们都集中到行政楼前。当时人数超过四千人，整个场面很热闹。其他大专，南大、工艺、义安的同学也赶来参加。

当时，学生会提出了十点要求：

1. 大学行政当局无条件恢复六名学生证被撤的学籍，因他们并未参与任何政治行动，也不属任何政党。其实，他们只不过在促进学生会的政策——关心社会及维护公正。
2. 大学行政当局，代表全体学生谈商撤銷加諸六名学生的离境命令。
3. 大学行政当局应找出这六名学生的下落，并保证他们的安全。到目前为止，我们即不能接触到他们，他们也接触不到我们。

4. 允许徐汉光及莫汉明继续攻读的「实习设计」及「实验科学」课程，因为这是他们毕业考的主要部份，另四名同学则允许他们参加补考。
5. 由大学公众联络处所印发的一本小册「学生组织的指导原则」应加以废除，因为该书内各项条文不必要的限制抑制了学生在校园内的活动，这些条文破坏了我们的基本言论，思想与结社的自由。
6. 无条件收回对于三名在新大学生会在校园内所举行的大会上发言的学生所采取的纪律行动。同时，在今后，不许以同样的理由采取进一步的行动对付学生。这种行动不但是空前的举动，而且，还否定了我们在校园内所享有的权力。
7. 保证不采取行动对付不上课的学生，因为这些学生曾站起来谴责不公平的行动，他们的作为理应受到赞赏。
8. 大学内的会计员必须恢复到以前那样，同时鸠收学费与学生会的会费。
9. 由於校园没有「危险」，故工商业保安公司人员应撤出校园，这些警方人员仅为威吓学生服务，并在校园里制造紧张气氛，预算他们每个月耗资三万元，当大学当局困难应付之时，这将是浪费纳税者的金钱。
10. 行政当局应预防任何军警人员在这週内的联合军警大演习期间进入校园内。更多制服或持械人员的出现，只能助长气氛的紧张，而可能导至不愉快事件的发生。

超过晚上七点后，代副校长才出来接见学生，他说这乃是移民厅采取的行动，校方无能为力，并一直说这十点要求需要时间考虑，要延迟到十二月十四日才给答复。可是第十项要求，由于军警演习可能明天就会在校园内举行，学生会会长坚持校方一定要做一个决定，助理副校长只说：「我会提醒大学当局不允许在校园内演习」。学生们觉得这么重大的问题，不应是由助理副校长作个人的保证，而应以整个大学当局来保证，会长和助理副校长展开了一场争论，坚持不下的时刻，助理副校长转身就走回他的办公室。这时学生们大喝倒采，并要求他再出来。会长随着进去办公室请愿。助理副校长过了十分钟后才走出来，宣布校方不允许军警演习进入校园。八点过后，饿着肚



星大校园内一次群众的热烈场面

子等待助理副校长答复的四千名学生和平离开。

到了十二月十四日，杜副校长才露面会见学生。在约三千人的集会上，杜副校长回答他没有特殊的权力，能获知这六名学生的下落并要求移民厅恢复他们的学生准证。他说他将尽力与有关部门询问，一有消息就立刻通知学生会。可是，以一个部长的职位，又是执政党的党主席，竟然「没有特殊的权力」知道这六名学生的下落！提到校园内警察驻守的问题，他说：「这项决定是在接到校产将被破坏威胁之后所采取的，尤其是我的车需要保护」。说完这段后，学生们都笑了起来，他改口说他的司机整天坐在车内，他害怕司机的安全会有问题。过后他提醒在场的记者不必把这一段话登出来。然后他又提到其他方面的事情，并没有正面回答，肯定接受学生的要求。讲了不久，他转身就走了，并且很快就消失掉。学生们大喊要求杜副校长出来讲话，可是副校长一直都没有出现，於是学生会决定星期一再要求会见。如果再得不到任何的回答，学生们将发动罷课，象征学生团结起来抗议不公正，不合理的驱逐学生领袖。

十二月十六日，杜副校长终於不接见学生，理由是他忙于询问有关六个学生被驱逐的事件。学生会决定於十七日、十八日罷课两天，并在集会的草场上建立一个纪念碑以纪念这次事情。同时，学生会获知朱富荣、谢扬泰、陈月清、蔡崇来被马来西亚当局以内部安全法令扣留在新山。当晚，警方发表文告要寻找徐汉光的下落，如有收藏徐汉光者将被罚款六千元或坐牢两年，或两者兼施。这个消息使学生们迷惑不解，因为根据十二月十二日的海峡时报报导移民厅发表的文告，徐汉光已送上飞机回到香港。

这个迷终于在十二月十七日解开了，徐汉光寄来一封长信及录音带，内有他的一些感想、意见、说他现在躲藏起来，并要求大家对他目前的处境提意见，当天的罢课获得很多学生支持，有超过六十巴仙的学生。这是新加坡大学有史以来破天荒的第一次罢课。学生会并组织同学到各个角落去发传单，告知社会人士这件事情的真象。

十八日罢课继续进行，当天播放了徐汉光的录音讲话和宣读了他的长信。晚上举行了一个由各个学会呈献的文娱晚会，该晚会在热烈的掌声中圆满落幕。

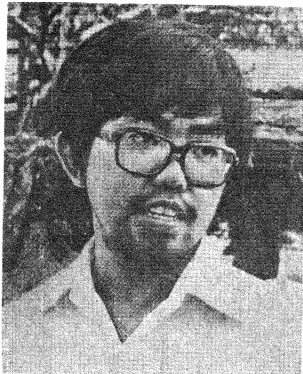
十九日朱富荣，谢扬泰及蔡崇来从新山打电话到学生楼来，告知学生们他们已经释放，只有陈月清继续被扣留。当晚，十点多，有一些人在「团结广场」及学校其他地方游盪，在十二点多，警察、陌生人从四面八方朝向「团结广场」走来，当同学发出通知，叫更多人前来时，那些人都逃进校方地产办公室（Estate office）内，同时发现布条，海报却被一扫而光，同时有一辆小型「Van」开走，当同学阻止他们破坏「团结纪念碑」时，警察还将警棍拔了出来，在更多同学前来后，这群人才离去，超过五十个同学看守「团结纪念碑」至凌晨二点。

在廿日早上七时左右，大约三十个陌生人开始移走「团结纪念碑」，三十个武装警察在旁戒备，同学们只得站在一旁看着，把这样的事情牢牢记在心上。

有關星大事件的人物介紹

司徒雁

陳華彪



星大绘测系三年级学生。小学、中学及大学都是受英文教育，但却能讲一口流利的华语。

他曾停学一年从事社会工作 (Social Worker) 吸取社会经验，了解社会问题，他认为这有助于所学的科目。但社会上许多不平等、不合理的现象给我们这位富有正义感的年青人太多的冲击了。他认为学生不仅是要学习课本上的知识，更应该到社会上去，到人民中去，去了解普通人民想些什么？要求些什么？并为他们做些事情。

当他是星大学生会第十八届理事会副会长时，他积极发动同学参与正义的、对人民有益的活动。譬如反对巴士车费涨价一角，反对星大新生学费增加一百元，救济孟加拉灾民运动，关心新山“非法”木屋区居民的困境等等。

他是一个头脑冷静、思考敏捷、干劲冲天、爱憎分明的人。当他彻底明了一件事情，并决定去做后，就会坚持到底。对于不合理、不正义的事物，他会毫不畏惧，无情地揭露它、鞭挞它。

华彪很平易近人，常和同学、工友打成一片，同学们非常拥护及爱戴他，所以当今年选举第廿九届学生会理事时，他获得1800张之最高票数，并被推选为学生会会长。

今年年中以来，连续发生了许多裁员事件，在目前这种物价高涨的情形底下，被裁的工友面临严重的

生活难题，星大学生会有见于此，于是联合工艺学院学生会，在一九七四年十月廿三日成立了一个以华彪为首的裁员调查研究中心 (R.R.C.) (见《劲草》第六期《裁员及有关问题初探》一文)。华彪与其他同学主动地、积极地去了解裕廊工人，观察事情的真实情况。工友们很久就没有人真正地为他们争取利益，所以学生会的诚恳态度，得到工友们的信任与支持。当 (R.R.C.) 着手调查美国海运造船厂裁员事件时，学生开始与工友紧密联系起来，共同讨论问题。这些对广大劳动人民的好事，对另外一些人来说，却是件坏事。在11月1日晚上，他连同两位工友 (方华龙及叶金凤) 被捕，并被控于参加非法集会，企图闯入工会建筑物及进行暴动。

华彪有一位了解他的好母亲，被捕后，他母亲曾说：“华彪做了正确的事情。”

陈华彪的演讲很能扣住听众的心弦，当他讲话时，同学们都很屏气凝神，而且不时爆发震天的掌声。但他不是一位空头演讲家，而是脚踏实地、敢作敢为，把所讲所想的付诸于行动。华彪的立场是建设一个更合理、更富人性的社会，当他相信一件事情是正确的，会毫不犹豫去做，随时准备消除社会上不平等、不合理的现象而努力。他曾说过：“我们应该承认，在星加坡，学生会是为数非常稀少的几个存在，而还能发表独立性、批判性的想法的组织之一，它也能尝试组织公众意见及表达大多数没有途径表达他们的愤慨的人的热望。其他的组织不是被封或不存在，就是因领袖被监禁而瘫痪下来。……了解了我们学生会的社会作用，我们应该更努力及积极地去组织它，使它在任何时候都能更好地为人民服务。……我们是花群众的金钱而在大学求学的。要记住我们对社会所负的责任，对维护正义、平等与自由所负的责任。”陈华彪这种刚强勇猛的作为，正是我们这个社会里最可贵的品质。

葉金鳳



出身于贫苦家庭。美国游艇厂的一名工友，她在这间厂工作开始每天只有四元的工资，为了生活，她兼做其他手工业。

别看她身材不高，只有四尺六寸，但事实证明，她是一个头脑冷静而坚强的女孩子，有能力对付一群便衣调查人员而不受任何威吓。另一方面，她非常热心于帮助其他工友。

她体验到受压迫、受剥削者的痛苦。据她反映，有些女工被迫做超时工作赚点钱来弥补家用，常有工友因而在工作时不能支持而晕倒。

她认为不能把改善生活寄望在老板的身上，必须由工人本身去争取。

方華龍



老家在吉打州。两年前离开故乡到星加坡寻找工作。是美国游艇厂的一名工友。

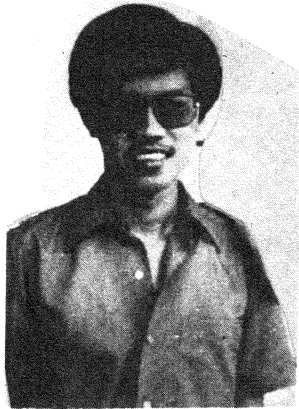
在联邦期间，华龙做过许多临时工作。他个子短

小结实，他说他之所以长得短小是因为在十几岁时就开始做粗重的工作以维持家庭。他曾扛过十五呎长的树桐在肩上，然后踏脚车运走。他也当过短期的罗里驾驶员。

他受学校教育不高，但他利用工余时间自修，目前他的华文的阅读及写作的能力都不错。他常利用空闲时间去访问其他工友，了解他们生活上的问题。

华龙家庭很贫苦，父母亲都没有工作，五个兄弟还在求学，他希望他的五位兄弟能有机会接受较高的教育。不幸得很，他现在被提控，万一被判坐牢，他家庭的生活顿成问题。虽然他面对这些个人问题，他还是倾全力为民主、正义及工人的利益而奋斗。

莊明渠

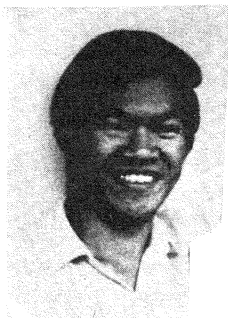


刚从星大绘测系毕业。为人豪爽，富有正义感，遇到不平的事，必须大力相助，所以常和讲师冲突。曾积极参与比他低一年的绘测系同学对一讲师抗议事件（见《劲草》第5期《星大学生被外国学生拉着鼻子走？》一文。）因而功课不很顺利。

由于他深深了解到劳苦大众的疾苦，他的毕业考试的建筑设计《外围排列法组屋》（见1974年9月22日《星洲日报》的一篇专访），就是提出改善目前居住环境很糟的组屋的具体方法。

念大学期间，他和曾景书住在一起。今年中，他们居住的组屋不断遭受到警方、移民厅官员、建屋局人员及肃毒局人员突击（他们并没有搜到任何毒品。）他和景书被提控阻止中央肃毒局人员执行任务及辱骂他的同学都表示，明渠是一位向上向善的青年，不会吸毒。

曾景書



绘测系最后一年学生。家居彭亨州。为人坦白、温文有礼、好助人，是一位感情丰富的青年。对于劳动人民的困境极表同情并致力改善他们的生活。

他去年的作业是有关柔佛州政府住屋区的调查，希望通过调查去了解普通人民的生活及要求。今年，他的作业是有关改善老人院生活环境的设计。

他和明渠一起被提控，他坚信真理在他这边，但在目前的情况下，对于案件不会抱着太过乐观的态度。

徐漢光



星大工程四年级学生。香港出生，在香港一间教会学校接受中小学英文教育，然后获得新加坡公共服务委员会(P.S.C.)颁发的奖学金进入星大攻读。在大学期间，自修华文，现在能讲一口标准华语，能写一手漂亮的华文。汉光是一位聪颖、勤勉的学生，除了照顾功课外，也积极参与校园内的学生活动。但作为一位有正义感的热血青年，社会上各种不合理、不平等的事情，使他不能再禁锢于书本而开始探索研究社会问题的根源。

一九七三年尾，星大学生会发生危机，第廿七届理事会被推翻，他得到同学们的大力拥护，被推选为临时学生理事会的秘书。较后改选，他出任第廿八届学生理事会的秘书长。这期间，他积极参与反对巴士

车资增价一角，反对学费增加一百元，救济孟加拉灾民运动，关心新山“非法”木屋区居民困境等等对人民有益的事情。

今年八月间，学生会改选，他当选为文化及福利秘书，致力于学生的团结及福利工作，希望通过各种活动，唤醒同学注意人民的心声，了解社会上发生的事情，从而负起学生在推动社会前进的任务。

汉光的生活极为简朴，衣着随便，他怕现在享受惯了，将来吃不起苦，所以把床上的垫褥拿掉，宁可睡在大木板上，作为一种警惕与锻炼。他瘦削的身材，看去似乎弱不禁风，但他那炯炯有神的眼睛，闪耀着无比坚定、立志为劳苦大众做事的决心。汉光的思考敏捷过人，分析能力很强，他时常说：“集体的力量最伟大，任何艰难的事情在集体智慧的面前都会低头。”当他提出一个新的想法或计划，同学们暂时不理解不接受，他不会通过压服使人赞成，而是通过一次、二次……去说服你，使你了解到认识到他的想法是正确的，他那种一点也不厌烦地向你摆事实、讲道理的态度，那种热爱人民、热爱正义事业、毫不利己、专门利人的精神，使到同学由衷的佩服他、爱戴他。

除此之外，汉光还会玩几种乐器，歌喉也很好，常在学生集会上教唱歌曲，几年的时间，把他锻炼成一位才华焕发的青年。他这次被开除学籍及驱逐出境，同学们莫不对有关当局的行径感到愤怒。

莫漢明



来自砂劳越。星大理科三年级。能够讲流利的华语，平时除了功课外，非常热心学生会的活动及关注社会上的变动。很受同学拥护，所以选举第廿九届学生理事会，被选为副会长。当会长陈华彪被逮捕后，他就有负起华彪的职务，使学生会继续向前迈进。事实证明，他是一个很有组织能力的同学。

在去年的学生会巴士筹款义走，和今年售卖廉价文具、日用品的学生服务中心中，他是最热心、最卖力的一个。

陳月清



陈月清、谢扬泰、朱富荣和蔡崇来都是星大测绘系毕业班的学生。

陈月清的个子瘦小，有点不修边幅，平凡外表后面是豪爽的作风及强烈的个性，显示她是一位不易屈服的女性，正是属于短小精悍那一类。

月清家在柔佛新山，她是获得柔佛州政府的助学金进入星大攻读。曾担任过星大测绘学会的秘书。今年一月三日选举学生会临时理事会时，被推选为主席，使她成为星大历史上第一位领导学生会的女性。较后，学生会改选，她出任学生会会长。今年八月间，学生会选举二十九届理事，她又被选为秘书长。

谢扬泰出生在柔佛州的哥打丁宜。从小就离家到外地受教育，通晓华、巫、英语。曾任第廿八届学生理事会学生福利秘书及第廿九届的理事，是一位分析周密、做事果敢勇断的学生领袖。

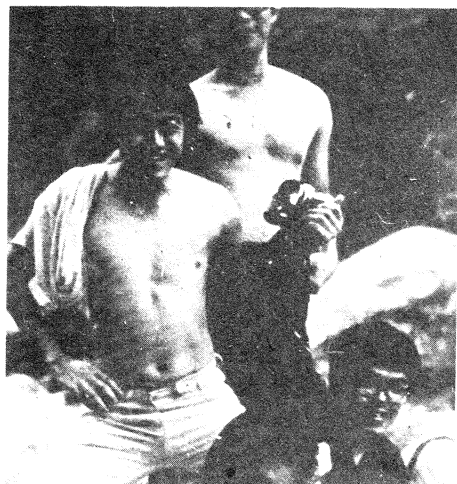
謝揚泰



朱富榮



蔡崇來



朱富荣来自怡保，出身贫苦家庭，他深感下层人民的苦难。对唯钱是听的目下的绘测教育，他非常反感。他的设计的特点是简单实用。

在功课方面，他常牺牲自己的时间帮助那些功课落后的同学。在百忙中，还每星期抽出几小时免费为芽笼士乃的贫苦马来儿童补习。曾和谢扬泰因积极参与新山“非法”木屋区居民事件而被捕。

蔡崇来是太平人，获得亚细安奖学金进入星大攻读绘测。性格爽直、风趣，和同学很谈得来，干劲很大，常为学生会工作至深夜。对于收集、整理资料及分析资料，很有他的一手，他的房间、桌子、床下都是书、剪报、报刊、图片，可见他平时多么勤于收集。

★ ★ ★

四年前，当陈月清、朱富荣、谢扬泰及蔡崇来进入星大时，绘测系刚从工艺学院脱离出来并入星大，一切都相当混乱，没上轨道，系里没有其他学系存在的所谓传统来约束学生的学习自由；同时，系里也有些负责任的、能启发学生的讲师（他们现在大多离开星大）。所以这批新生比较有机会嗅到学术自由的空气。这批学生就在这种气氛中受到启发，开始真正的学习。他们注意起建筑与社会的关系，并觉悟到绘测建筑在推动建立一个更美好的社会所起的作用。但是，这种觉醒还是留于学术及理论上。

在随后的几年里，不正义及压迫的事件发生在绘测系，压迫的确发生在他们身上了。在第二年及第三年时，发生讲师用分数恐吓学生，压迫学生的事件（详情请阅《劲草》第五期《星大学生被外国学生拉着鼻子走？！》第27页）。那时，谢扬泰是绘测系学会的主席，蔡崇来是副主席，陈月清是秘书，朱富荣是出版主任。他们为了同学的利益及维护公正、平等而奔走各方。他们曾向系主任申诉，但不得要领，学生们被迫向助理副校长申诉，要求调查。他们见了助理副校长好多回，也见过杜进才副校长，但校方坚持敌视事件不存在。

他们在失望之余，求助于学生会，但当时的学生会非常软弱，毫无作为，而且存在着争权夺利。学生会根本不可能为他们争取到什么。

从这件事当中，他们认识到只有一个强大的学生会才能为同学做事。这也许是一个促使他们决心进入学生会，并把它搞得有威力、有效力的原因。

他们从反对压迫争取同学合理的要求的实际经验中，认识到存在于系里、大学里的压迫，也同样存在于我们的社会中。

当他们成为学生会的负责人之后，所遇到的不合理、不正义的事情就更多了，遇到了一次比一次更强硬的压制。

经过了“反对巴士车资增价一角”、“反对学费增加一百元”、“救济孟加拉灾民运动”、“新山‘非法’木屋区居民”等事件之后，他们有了更高的觉悟。

他们虽然被阻止在星加坡争取正义与自由，但人们对自由与正义的热望能阻止得了吗？

一封公开信

徐汉光

我恐怕昨天邮寄给你们的一封信将永远不能抵达学生楼，这可能是由于通往学生楼的邮政系统会发生障碍。因此，我将这封信重抄，然后以昨天传递录音带的同样方法将它传给你们，这方法就是：

(一)将它放进一位同学家的邮政信箱里。

(二)然后打电话给他，托他将这封信带去学生楼。

(三)他将会把这封信放在学生楼的某一个地点，例如餐厅里的某一张桌子上。

(四)然后他再打电话到秘书处，以便有人能够去拿信，将信带到一个集会上给你们。

我恳求你们全体对于这个邮政信箱是谁的，信是谁最先看到的等问题别太过好奇，因为一些人已经将这种小事看得非常严重。反正我们都不愿意看到一个乐意帮助人的人被丢进监牢两年，或被罚款六千元，或者两者兼施。

给全体同学一封公开信

亲爱的同学们：

我很高兴终于能够写信给你们，因为今晚他们已经在电台与电视台上宣布了我还在新加坡的消息。

是的，我非常幸运的能够避免十二月十一日凌晨遭遇全副武装的警察(armed to-the-teeth)的野蛮突击。到现在我还没有受到他们的干扰。

我还是平安无事，但却有点儿苦闷，因为有关学生会的消息很难得到。当我接到消息时，却因为不能

参与其中而感到不快。能与大夥一起做一些有意义的事情是多么的快乐，而你们现在所做的是多么的出色。

我想我应该先解释为什么我会决定过这五天的「秘密假期」，而不回来看你们，其实我是很渴望见你们的。

从上星期三至今晚，我被假定为在香港，这又是一件发生在新加坡的伪造的「事实」，就如工会应该是代表工人的利益，副校长应该照顾所有大学生，高高在上的精英份子应具有充份的智慧来发表权威的言论等等。

既然我已被假定在香港，那么我要说其实我不在吗？(考虑当我要将真相告诉你们时所存在的客观困难)。而且，如果我出现在校园里，我猜我会马上被遣送回香港。

以下是我之所以不愿意马上离开新加坡的原因：

第一项理由

(一)我对于当局利用「驱逐出境」来对付莫，月清，蔡，朱及谢感到万分厌恶。目前，他们还下落不明。如果我有机会留在这里，难道我应该乖乖的被驱逐，帮忙当局多做一件不正义的事吗？

莫，月清，蔡，朱及谢是非常好的人。我们以及许多新加坡籍的同学在一起工作，相处得有如兄弟姐妹。我们所参与的都是一些有关社会福利和人道主义的事件。但是政府却常常深思熟虑的要把「政治」这两个字强加在我们身上。这也

许是要吓退我们，或兼有其他的用意。既使到这样的田地，当我的名字被非法套用在所谓的「学生紧急理事会」(Emergency Student Council)，并带有浓厚共产色彩的伪造公开信上；陈华彪及工友们被阴谋陷害；部长们用各种奇异的名堂来称呼我们，我们从来就没有尝试过和任何被称为「政治上的反对者」(political opposition)，或者任何外国政府或外国反政府集团做些什么事(我们只不过邀请几位演讲者来谈论本地政治情况，这个每年的迎新筹委会都有做过，而今年多是由华彪来做)。

同时，正和报章上广泛宣传的东西完全相反的是，我们在申请学生准证时不曾许下不可参与「工业及其他事情」的诺言。我现在仍然在怀疑关于RRC的裕廊调查，参考资料及收集有关的统计数字等，到底有多少是涉及工业事件。这又是另一种陷害。我们没有违背任何诺言也没有做错事，但是他们终于在三更半夜被偷偷摸摸，甚至被施以暴力带走，连一句话也不能讲，我觉得十分反感。

我不要捏造的理由下被带走，我不要在那样的情况下被带走。我是文明的，虽然有些人不是。我想最少在我出现前，必须有时间向这些人要求一些文明手法的书信协议。

第二项理由

(一)我不愿这样快离开的原因是：我们做错了什么？现在我们全不知道。但谁晓得在某些地方的秘密文件中，一个捏造的故事已经准备了好几个月，只是等待时机成熟时，当每个能够起来有效否认的人不能把事实传开时，就可以在报章上以头条新闻出现。

这个时刻可能来到，当华彪被判罪时。这个时刻可能来到，当他们肯定我们这六个已不在新加坡并被永远禁止入境。这个时刻可能来到，当他们再抓多一些学生领袖。

历史上已有这样的例子。李茂成在他被允许从樟宜移居加拿大前似曾表示“忏悔”。这个“自白书”被刊登在所有的报章上，而且收音机与电视机也一直重复广播。他一抵达旅途的第一站，香港，就立刻举行一个记者招待会，否认所谓的“自白书”。但是，在新加坡有多少人知道呢？这件事所有的大众媒介都不曾报导。我可以打赌在新加坡知道他的“自白”的人数远超过知道他的否认的人数。那些听到这个“自白”的人不需要完全相信它，但这至少已造成足够的混乱。

这五位同学至今还是不知下落。他们可能正在被迫签“自白书”？他们可能正被幽禁以剥夺他们否认签下了“自白书”的机会？我的出现是否会使得“自白书”提早出现，纵使其中没有一人曾签下“自白书”？

这个捏造的“完整的故事”可能是“黑色行动”的重演，或是一个有深度的“新左翼阴谋”，或是一些有害的外亲者的操纵。是的！除了对新加坡人民的福利是真正及自发的关心与作出贡献外，所有其他一切都可以包括在那“完整的故事”中。

签“自白书”的学生中可能包括一些已经被“收买”过去的新加坡籍学生领袖。当然，当局会在“自白书”发表前再度逮捕学生，因为如他们不这样做的话，除了华彪之外，还有许多新加坡籍学生领袖能有效的把真相告诉同学。

这些都是我的猜测。我们都希望它不会成为事实。但是，别说是我在吹牛，问问你自己吧：(a)他们没有具备足够的借口怎么能采取那样激烈的行动？至今他们所给的唯一的借口(没有基础的)是我们违反我们学生准证的条款。

(b)为什么那些大人物把一系列的奇异字眼套在我们颈上？

(c)为什么移民厅以及海峡时报对于澳洲学生领袖的来访那样的加油加醋，而实际上这是一件微不足道的的事情？

我想我们应该作最坏的打算。因为我的失踪所以造成他们编织好的奇妙神话不能实现。

本来，我想在肯定其他五位同学已经安全与自由后，才告诉你们我还在新加坡(至少我能够出来否认任何假造或是被迫出来的“自白书”)。那是因为今晚广播电台所发出的文告使我提前宣布我还在新加坡。

第三项理由

(二)我不愿这样快地离开的原因是：我要说再见！我不想还没有留下一句话之前就被带走。我要对大家说声再见。我要和很多人个别的告别及衷心感谢他们。他们都是五年来我最亲的亲人。

新加坡给予我一个全面的教育。这五年来我学到了很多。我要告诉大家我所学到的一切。我的确有很多话要讲。在新加坡，我开始对生活的意义有了新的了解。我明白了社会是怎样的及如何使社会更完美。我学会了很多组织集体活动的工作方法。我要跟你们讲，学生会是怎样搞的，怎样才能她搞得更好。这是为了广大的学生以及整个新加坡的利益。

第四项理由

(三)我需要一些时间来准备这个「马拉松」告别会。我需要时间来整理我的思路。所以在学生会这么忙碌的时候，失踪几天渡假。

第五项理由

(四)我有很多私事要办。如果他们在上个星期三就把我送回香港的话，那么我怎能借来的「T」尺，金钱和书本还给人及感谢他们呢？我又怎样把我的电单车割名给我的朋友呢？等等事情……他们实在不人道。他们连给你24小时向朋友说

声再见都不肯。

第六项理由

(六)你们都正在争取使我们恢复作为你们的同学及朋友的身份。我对你们万分感激。我是否应该等待官方给我一个肯定的答复关于恢复我的合法身份？我看是没有必要花时间和金钱飞去香港，然后再飞回来，是吗？

我对造成大家很紧张表示道歉，因为我没有早点把我还在新加坡的消息告诉你们。另一方面

我担心我如果在政府发表任何声明之前就出现，将会暴露他们在撒谎。这将令他们感到尴尬，这可能会导致再度逮捕学生或严厉拷问每一个有关的人。

再者，我没有任何主张——我被假设为不在新加坡，但我又发觉我是在新加坡。我并没有被通缉（直到今晚），于是——我不知我应该怎样做。

我现在还是不知如何是好。我有三个选择，就是：

- (1) 静悄悄把我自己送到移民厅去；
- (2) 回来校园和大家见面；
- (3) 继续我的假期直到新的情况出现为止。

第一选择：——静静把自己出卖。

优点：其他选择的缺点都可以避免。

缺点：1. 让更多不公平的事在暗地里完成。

2. 没有机会和大伙儿说再见。

3. 我可能会被“自白”一些我所没有做的东西。

4. 失去其他选择的所有优点。

第二选择：——在校园出现。

缺点：1. 其他选择的优点都失掉了。

2. 也许我连和大家说几分钟话的机会都没有，因为我将会很快被带走。

3. 我也许不能进入校园，因为我可能在要进入时被捕。

4. 如果我在校园里，他们也许会在逮捕我时，制造一些暴力事件——然后，再借口封掉学生会。

优点：1. 我可以见到你们，这是我所渴望的。

2. 其他选择的缺点都可以避免。

3. 如果大家喜欢的话，我可以开始我的「马拉松」告别会。

第三选择：——继续我的假期，直到我可以参加考试，或你们成功的拿回我的学生准证，或直到官方针对你们的要求收回驱逐令给一个肯定的「不」的答复。

缺点：1. 我希望和你们一起举行的告别会，虽然不会取消，但却会被延迟。

2. 失去其他选择的优点。

3. 虽然我的屋主很愿意收留我，可是我将使“渡假别墅”的主人冒着罚款6000元或两年监禁或两者兼施的危险。

4. 我将需要公开对他们所给法律的含意给予反击。

优点：1. 其他选择的缺点可以避免。

2. 我希望能与你们一起讨论的「马拉松」式告别会可以继续下去。我可以每天寄一封信给你们，告诉你们我在新加坡所学到的东西，那些都是值得与你们共享的。

3. 倘若你们能取回我的学生准证，我将可省下飞回新加坡的费用。

倘若我们反击一下他们对法律的解释，我们可以看出几个有趣的问题。第一，为什么他们要处罚一个愿意收留没有做错任何事的外国人的本地公民，而不是那个外国人？第二，大学当局实际上已经同意在法庭上处理我的“奖学金债务”问题。如果我拒绝还债，将由他们的律师写一封信给我。可是，现在他们却决定以他们独特的方式来理解“奖学金契约”，以还清\$10,038这威胁来做为参加考试的交换条件。我们要怎样看待这突然把法律抓于手中的行动呢？从他们所说的法律与我继续渡这秘密假期，我是否应从中得到教训？

我的确不知要如何从这三个做法中作一选择，虽然我是比较喜欢第三项。你们能不能帮我衡量这三个做法的优缺点？请在你们的集会中替我做决定，或者以投票的形式解决，行吗？目前，不论我出来或者是继续渡假已不是一个人问题了。在一定程度上，它跟学生会与你们都有关。所以，我在等待你们给我答复。

至于你们怎样把决定告诉我，你们只需把结果在一个集会上公布便行了。总之会有人把它转达给我的。

天快亮了，我要把这封信寄出去，然后睡一下。明天我可能再写一封信给你们。

你们伟大学生会的一份子

徐汉光

一九七四年十二月十六日

great
Yours in the Students' Union
HK Tsui

刻板、吃力的工作

電子廠中有許多部門，每項工作都分得很精細，女工們就是這樣每天重復着幾個單調枯燥的動作：有些每天的工作就是通過顯微鏡檢查或湊合肉眼所看不清楚的零件，有的把很小的微粒焊接起來……，不論是那一種工作，只要做上幾小時就已經很吃力了，更何況是每天八小時重覆着同樣的勞作，所以做電子廠這一行的姐妹們，大部份都患上近視，原因是工作太過勞神的緣故。

至於工友的生產量，除了在數量上要達到廠方所規定的「標準數」外，在質量上還要保持一定的水平，而廠方爲了賺取更多的利潤，不時增加「標準數」。每個部份的產品都要經過「品質控制」(Quality Control)進行抽樣檢查，當產品被發現不合標準時，就要被送回，並用不同顏色的卡片來表示錯誤的嚴重性，如果犯太多錯誤，甚至會被令停工而重新訓練。此外，在每個工友的座位前面都有一張圖表，顯示產量數及質量，由此來鑒定一個工友的工作效率，這造成了對工人的心理威脅。當圖表顯示出效率降低時，廠方就表現得非常「關心」，通過組長(Live Leader)去了解這個女工是否有些私人問題而影響到工作情緒，很明顯的，廠方所關心的並不是工人的生活狀況，而是她們的工作效率。

電子工廠大都實行二十四小時操作，工人必需輪三班工作。夜班從晚上十一點到第二天早上七點，早班從早上七點到下午三點，中班則從下午三點到晚上十一點。因爲工廠沒有負責工友的交通，工友們必須自己負責交通問題，所以做中班的在晚上十一點放工後，便得趕着回家。許多工人都是住在工廠附近的組屋，一些從外地來的則在附近租房子住，或住在「宿舍」里。這裏所謂的宿舍，也就是一排長屋子，每個單位住着十多，二十個工友，每人一個床位，每月十元，「宿舍」只是一個好聽的名詞吧了。

做超時工作是電子工業常見的現象，超時津貼是以小時爲單位計算，等於平時的一倍半。在公共假期或休息日工作的工錢有兩種不同的算法：少過八小時可得平時的一倍半，超過八小時則算兩倍。廠方當然不會輕易讓工友多得一些錢，因此每次都是工作六小時。廠方爲了賺取更多的利潤要工友做超時工作，而工友們却爲了掙多幾個錢貼補家用無可奈何不得不做。

不負責任的醫藥照顧

廠方常向工友宣傳說有醫藥照顧，廠裏的確也有護士常駐在藥房裏，工友若身體不舒服，護士通常只是給於一些藥丸之類的藥品後，就叫工友回去做工，除非是病得很嚴重，才可以拿到介紹信去看廠方的醫生。做夜班的工友因生活規律有異尋常，再加上工作的勞神，很容易感到疲倦，要是去找護士，護士也只

吸引人的廣告

「妳將在一塵不染、冷氣設備、燈光柔和的環境與和藹可親的人群，按照規定的時間工作，有良好的醫藥照顧，擢升機會……」這是幾個月前還常在報紙上看到的廣告。多少年青的姐妹們就是在這廣告的吸引下，投入了電子女工的行列。到底生活在電子廠裏的千名電子女工，是不是享有廣告上所說的種種優待呢？就讓我們聽聽一位電子女工怎麼說：「不錯，工廠的確有冷氣設備，但這只是爲了儀器及產品的需要，並不是爲我們工人設想。……」

不正常的受訓

開始進入工廠，起薪是日薪二塊多，需要接受四個月訓練。這期間的工資是以工作日來計算，不能享有有薪的休息日及公共假期，而且在廠方認爲有必要時受訓期還可以加以延長。但一般上一個電子女工在受訓幾個星期後便被派入各生產綫從事生產，在這幾個月內，她們做着與普通工人一樣的工作，却不能得到與普通工人一樣的待遇，可見廠方是利用「受訓」這個名堂來更進一步剝削工人。

是給她們一些提神藥便叫她們回去做工，廠方完全不考慮這樣做對工友的身體有什麼不良的後果，可見所謂「醫藥照顧」只不過爲了保持工友工作效率吧了！

軟硬兼施的手段

每間工廠都有廠規，而廠規當然是爲資方的利益而訂出來約制和剝削工人的，例如工人在公共假期的前一天或後一天缺席，便要扣去當天假期的工資，在六個月內缺席六次或遲到八次都可能被停工……

除了用高壓及欺榨的手段來達到生產指數外，廠方還利用物質上的誘惑來刺激工人的生產量。例如勸工獎，每月在每個部門選舉模範工友等，中選的工友可得到二十五元的獎金，這就造成工人不但在產量上要打破「標準數」，還在工友之間引起競爭，這二十五元不知爲老板帶來了多少好處。

思想上的麻醉

說是爲了照顧工友的工餘活動，廠方成立了娛樂會，舉辦野餐，舞會，歌唱比賽，選舉工廠小姐等。在這些活動上，廠方是很肯花錢，往往每項活動都有津貼，一些年青好玩的工友往往爲了去一個野餐只要五角錢，在「高級」夜總會吃一頓晚餐只要五元，這點優待而參加了廠方主辦的假日野餐和午會，至於選舉工廠小姐或歌唱比賽的優勝者更有名貴獎品，在這種金錢物質的誘惑下，有些認識不清的姐妹們不惜花上幾倍於自己薪金的代價、購置化妝品、晚禮服來參加比賽，至於那些沒有參加比賽的也不惜大清早就去排隊買票觀看。表面上看起來，廠方似乎花了很多錢去照顧工友的福利，實際上所花的錢又何嘗不是從工友中一點一滴剝削來的？

除了上面這些活動外，娛樂會還爲工友們舉辦了插花，化裝，縫紉，游泳，保齡球，和台拳道等訓練課程，製造假像使人們誤以爲廠方真的是處處爲工人着想。其實廠方的真正意圖只不過在使工友忘却身心的疲勞以及廠方不合理的待遇，追根究底，是爲資方自己的利益打算。

有些工廠還出版定期刊物，大事宣傳廠方所舉辦的各項活動，同時爲了表示民主，還設立了意見箱向廠方提出。不過根據一些工友的反映，若是對廠方有任何投訴或不滿，將會受到注意，並把名字列入「黑名單」中，這會影響到往後的加薪及花紅。即使有人去投訴，這些意見也未必會被刊登出來，刊物上出現的總是一些對娛樂活動有興趣的意見。

有些工廠設有二十四小時開放的圖書館，除了一些有關科技的書籍，還有一些愛情小說，烹飪大全，服裝設計等雜誌。在這樣的工作環境下，工友們經過了八小時的費神勞作後，怎麼還會有精力、興趣去研究技術上的知識呢？況且她們的工作只是重複九個簡單的動作，也不需要任何較複雜的科學技術，所以這類書籍通常是無人問津的。另一方面，由於受到社會

風氣及廠方所灌輸的思想的影響，一般工友當然是選擇一些比較輕鬆的小說來消遣，這麼一來工友的思想無形中被麻醉了，而資方在進行無理的剝削時，也就更方便了。

娛樂會的理事是一年一度選出來的，但工友們對這件事並不關心，至於誰中選更不關他們的事，在他們看來誰中選都是一樣，反正都是爲資方講話，舉辦的活動也大同小異，不是真正的爲工友爭取福利；而廠方爲了製造高級票率來蒙騙工友，所以在投票日供應免費飲品等來吸引工友，這裏暴露了資本家狡猾的一面。

工會的態度

工友對工會的態度很清楚地表現了工會的無能，工會不能爲工友爭取到福利。一位工友說：「工會所能爭取到的，即使沒有工會，我們也能得到。」這幾句話真是一針見血。有些人却在高喊沒有參加工會的人是寄生蟲，是害群之馬，而不去想想爲什麼工人不參加工會。

小結

在目前的階段，電子工業的工友們還沒有很好的組織起來，也有許多姐妹在不知不覺中被資本家糖衣毒藥所蒙騙。但現實的教訓是會使工友們越來越覺醒；最近的裁員事件，使越來越多工友更進一步看穿了資方的真正面目，對於廣告上的花言巧語也再不會相信了。

（接自第42頁）

的文藝政策，未必就適合在此時此地推行。”政治先行，文藝後變。”⁽⁶⁾——魯迅的話值得三思。

批判現實主義與新現實主義，好比是一粒半生熟蛋和一粒熟蛋（自然主義則是未煮的生蛋），兩者都是補品，同樣不是壞蛋。剩下的問題只是：在此時此地，那一種蛋比較容易被消化？對這個問題，還須要進行一場廣泛的討論。曾衆伙伴的誠懇態度應該是大家的榜樣，只有以這樣的態度展開討論，才能很好地解決歧見，才能確立一條實事求是、不但重動機並且更重效果的創作路綫，才能促進正派力量的團結和進步！

注：

- (1) 見《六分一》（七十年代月刊社印行）裏的“序”
- (2) 見魯迅《且介亭雜文二集·題未定草》
- (3) 見連環畫冊《祝福》（一九七四年三月版）的《前言》
- (4) 見魯迅《且介亭雜文末編·論現在我們的文學運動》
- (5) 見《朝鮮畫報》第一八二期
- (6) 見魯迅《三閑集·現今的新文學的概觀》

階級社會的興亡

(美) 菲立士·格林 (Felix Greene)

伸平譯

小引

我們知道，自從人類開始有了歷史記載，到現在已經有七千了。從人類開始在粘土上刻出圖形字記載他的思想感情以來，到今天已經有了七十個世紀。

七千年的光陰，看起來是沒法理解，難以想像的。我們的頭腦僅僅把它接受為一項事實——我們的腦子是沒有能力掌握一段這麼長的時間的意義。但是七十年——一個人的一生，這我們倒是明白，我們可以“體會”這樣的一段時間，因為它是我們一般人的壽命。簡單的算術演算告訴我們一個驚人的事實：歷史記載的開始也許不是那麼久遠的一件事——那只是我們壽命的一百倍吧了。的確，人類文明的歷史並不是那麼漫長，這段歷史更恰當地應該被稱為一項爆炸。

更有甚者，真正的大爆炸發生在這段時期末端，它像一系列爆炸，而我們正身在其中。

這段時間，如果我們把它轉換成距離，那會容易領會些。

一個比喻

設想紐約市到舊金山的金門公園門口的距離（約莫 3000 英里）為生命在地球上出現到今日的一段時間。再想像我們從紐約出發，首途前往舊金山，去追溯生命起源到今天狀況的整個進化過程。

我們走完了漫長的（大約 2600 英里）路程，才抵達哺乳動物開始出現的地方。當我們看到第一頭人類的祖先類人猿時，離開舊金山還不到 125 哩。在距離目的地不到 9 哩的地方，類人猿走出了樹林的庇護。接着下來 4 哩的路途中，他發現拳中握石能賦予他更大的力量。經過一段漫長的歲月，他學會把石頭削尖及磨成各種形狀。

在抵達人類在文化上的第一項偉大成就時，我們離開金門公園才不過 80 碼。那時人類開始耕種糧食，這使到他們能夠定居下來。這是人類文明的啓點，是第一項革命式爆炸的開始。

剛剛走過可以說是單調的迢迢千里路程，現在目

的地已是近在咫尺，變化接二連三地發生。剩下 60 碼了，人類開始學會寫字，50 碼——他正在埃及建築宏偉壯觀的金字塔。21 碼——我們處身在古希臘的黃金時代。再越近 4 碼，我們站在基督教紀元的開端。離開金門僅有 3 碼了，第一批歐洲移民正登陸北美。最後，剩下不到 1 碼時，最大的一項躍進，第二次爆炸發生了——人類在工藝技術上的突破，工業革命所帶來的對能量的駕駛。路走完了，我們抵達所處身的今日。

這一切對我們來說，有什麼意義呢？

求生古訓

這意味着，人類對周圍物質世界的認識，儘管經歷了一項項突然的、不平凡的擴大，人類仍然是相當原始的動物。距離在地球上將繼續幾百萬年的生存中的成熟時期還極為遙遠。在人類以嶄新的物種姿態出現的這段期間內，文明階段只是佔了二百份之一的時間。雖然，我們學會極目太空，也掌握了所謂物質微粒的一些奧秘，但是我們與過去不會斷絕。這期間所獲得的重要教訓。人類為了生存和險惡博鬥獲得的教訓，也許在這項知識的突進所帶來的混亂與自大中暫時被遺忘了，但在心靈深處，求生的古訓仍然存在着、潛伏着，等待人們去喚醒它。

“自古以來，貧富並存”，那些腰纏萬貫，生活安逸的人說：“將來亦是如此”。在他們看來，這個不言而喻的“真理”，有着顛撲不破的自然規律的威力。但是，他們錯了，富與貧的分化是非常遲才出現的——在我們三千英里的進化旅途中的最後幾碼，在其他動物中，也沒有這種現象，因此，它並非自然規律，那不過是人類自己制訂的“規律”吧了。

事實上，如果研究一下是什麼促使人類安渡各種艱險，是什麼使他能夠適應劇烈變化中的環境（這種劇烈變化會消滅許多不能適應的動物），我們將發現這股力量是一種謀求合作的本能。

其他高等動物也是如此，自然規律並沒有把同類者加以分化。一個物種中是可以存在着不同的種類，一個物種捕食另一個物種，這種情形也是存在，不過我們沒有看見過動物捕食其同類。進化過程已經教會

了他們許多求生之道，而其中最重要之一是同類者必須團結一致。一個物種越發達，其社會組織與合作的程度也越顯著，戰爭——並非指個別動物為爭奪食物、配偶、或隊伍中的領導權而展開的格鬥——這回事在動物界是前所未聞的，就算是對人類來說，直到最近的歷史為止，也是前所未聞的。有組織地屠殺自己的物種，人類是獨一無二的。

人類與自然環境的博鬥是艱苦的，是需要果敢地不斷變通，也許由於旱災，他被逼離開樹上生活。他發覺自己一無所有，很難應付陌生且危險的地面上野獸散佈的世界。長期素食的結果，他沒有了尖牙利爪以捕殺其他動物，而四肢又不便在地面疾跑，要生存就有賴於與同類群策群力。直立的姿勢，使雙手自由操縱周遭物質世界的的能力，就是促使他思維能力躍進的首要基礎。這項躍進導致原始語言的發展，這項成就，又通過增強合作的能力，加速了人類的前進步伐。他能夠更好地組織和指揮隊伍里的活動了。就這樣，在各項進展的互相影響下，步伐加緊了——雖然以今日的水平來看是緩慢的，但以進化的尺度來看，它却是迅速的。

後來，經過千萬年的籌備，人類進行了一個嶄新的文化大躍進，他學懂了不把一些野草的種籽吃掉，而先拿去種植，這向前邁進了一大步，它意味着自制（為日後的好處而抗拒誘惑），它意味對時間的認識，它意味着信賴大地會對今日的犧牲在日後給予加倍的酬報。差不多在同一個時候，人類想到了控制動物，把牠們豢養起來，作為日後的食糧，而不是跟以往那樣去獵殺牠們。

有了這些成就之後，人類第一次可以在一個地方定居下來，有了短期內生活所需以外的糧食剩餘。

階級社會的形成

一個家庭能生產超過目前生存所需要的糧食，這份能力的意義是深遠的。這使到人們能夠分工，可以進行一些並非純粹為解決衣、食、住的勞作。更重要的是，如果九十家所生產的糧食足以養活一百家的話，那就有十家可以不勞而活。可耕地及家畜的擁有權——簡言之，即資產的擁有權，給予一些家庭或部落一定的優勢。

在此，人類放棄了同種以內合作的生存古訓，這個時候，"貧"與"富"出現了，而階級的分化也帶來新的社會不安。擁有資產的少數必須為了保存其特權地位而戰鬥，他們成了武士。這享有特權的十家所扮演的角色有雙重意義，因為他們不僅需要繼續對替他們工作的那九十家保持支配性地位，而且，為了本身的利益，也同時需要保護由這整百家構成的社會單位，以免受其他社會單位的攻擊。

土地的擁有權帶來了階級社會，人剝削人，以及戰爭，然而，它也帶給了人們一個機會——累積資本，並把為眼前的急需而勞作轉變為日後更大收成而勞作。人們不但有能力制造工具，還可以制造工具的工具。

具。這種種益處是通過社會內分成階級，以及放棄自古以來對人類裨益匪淺的平等原則而獲得的。這是不可避免必須付出的代價，因為正是那些靠他人勞作供養致富的十家，掌握了社會所創造的財富，他們象徵了原始的物質刺激——貪婪與畏懼，這象徵在過去曾經是技術改進的內在原動力，（目前在資本主義社會還是如此）。

最原始的階級社會——奴隸社會的形成，跟這以前原始人所享有的"天然自由"相比之下，似乎不是進步，而是倒退。

但是，那看起來似乎是無憂無慮，令人高興的"天然自由"的狀況，應更適當地稱為另一種形式的奴役。這一回，奴役他的並非同類主人，而是大自然本身，因為他的生活正受到求生的許許多多緊要的事情所緊緊地約束着。一方面受到飢餓的無情威迫，另一方面畏懼其他獸類的進攻，使他動彈不得，原始人的生活是毫無自由可言的。

不可避免的過程

奴隸社會過去了，接踵而來的社會制度（封建社會及資本主義社會），本質上反映了社會不斷改變的技術能力。這些都是少數人從多數人的勞動得益的不同方法。這些方法不斷地變通，但這些變通不是偶然的，而是因為新的生產技術及新領土和新資源的發現，不斷要求新的社會制度以適應這種種新發展。這些各式各樣的社會制度有一個共同點：剝削多數以鞏固資本的累積，而所有的特權與權力却落在少數統治者手中。

這整個剝削的過程——不管其形式如何，或會帶來多少痛苦——是不可避免的，如果人類要進步的話。古今中外，人們幻想過在他們的時代里建立烏托邦，以消滅階級社會的不平。有些甚至企圖使他們的幻想兌現，設立了以其理想為基礎的模範社會。這些努力，儘管作為人類精神的探險而言是可取的，然而註定要失敗。人類的幻想是準備未來工作的一個必要部份，而從這些失敗得到的教訓是：人類不可能越過他自己的社會條件，實現公平與社會平等的條件尚未到來。我們最近才開始瞭解到的社會演變的規律告訴我們：除非社會上的生產力進展到一定的程度，否則要消滅剝削是不可能的。

不可調和的矛盾

如果說這行將結束7000年的階級社會的一項決定性變革來臨的時機經已成熟，這會不會又是另一個烏托邦式的幻想呢？我相信不是，我想我們這些要求進行這項改革，並傾力而為的人們，多數有某些時刻感到氣餒，而懷疑這場革命是否真的只是一種幻覺罷了。

使我們恢復信念，不是什麼天真的幻想，抑或什麼絕望的舉動，而是現實世界冷酷的事實。除了那些

已經充耳不聞的人之外，要避免看到我們正由於本身尖銳的矛盾而在自行分裂，是不可能的。這是我們無法避免的事實。有一些人寄望於一些改良能夠使帝國主義“人性化”，並逼使他服務於大多數人的要求和願望。那麼，處於烏托邦式幻想的人，正是這些人，而不是目的要革命的我們。

“生產社會化了，但財富還是私有的”，這就是問題的癥結。始於兩百年前的工業革命不斷迅速地把作為社會經濟基礎的生產過程社會化了。社會制度，這個上層建築，本質上階級的制度，跟以前沒有兩樣，因此與基層無可補救地脫了節。逼使我們認識到社會所創造的財富也應該社會化，這不是什麼幻想，而是冷酷的現實與推論。對於生產與產品剩餘進行社會化的控制，意味着消滅目前掌握控制權的那個階級，除此以外，別無他途。人類可以而且必須恢復自古以來的合作性，而不是淪為個人主義、橫蠻無理的動物。

許多看來是人們不正常的行為可以追溯到這項鬥爭——一方面最近才養成的剝削的惡習，另一方面却清楚地知道唯有通過合作，我們才能生存，才能進步。人類在後期所建立的無情的競爭與強調擁有私產的社會，實質上是個內部鬥爭的複雜結構。這與合作的原則是背道而馳的。“自由企業”的社會本質上是“本人第一”的社會。爭先恐後爭取“本人”的經濟利益，別人可以見鬼去。在過去，無論它是否帶給多數人極大的痛苦，這制度的確會產生一定的效果。它創造了現代技術，然而今日的諷刺是：這個“本人第一”的制度正在把整體文明的組織結構拆散摧毀。要“成功”麼，就得比別人賣得更多，要智勝他人，比別人做得出色，如果有需要的話，比別人更快拔槍，先發制人——這一切消滅了本來存在於我們彼此間的同情與關心的天性。人類正是有了這些天性，才構成無形的重要的連系，把一個社會合成一體。“本人第一”的制度使我們個人變得冷酷，為自己精打細算，及使我們孤獨。它也使國家的政策變得彼此無法調和。

現代的奴隸

今日，我們被自己的特出成就沖昏了頭腦。可是只要我們能看透它，現代的工業社會只是現代式的奴隸社會。工人們並沒有像過去的奴隸社會或封建社會一樣只替某一個僱主終身工作。他們通常可以自由地選擇僱主，並且（在狹窄的範圍內）可以為要求改善工作條件，集體進行討價還價。現代工業社會就是在這種情況下迫使成千上萬的男男女女傾盡畢生精力做一些重復的，個別來講是毫無意義的而又是摧殘靈魂的工作。的確，這制度是生產了大量的產品，可是對絕大多數人而言，它窒息了他們一絲縷的創造性。

在心靈深處，我們是何等厭惡它！厭惡那無窮無盡的商業要求所施加給我們的壓力！把對於我們生活是非常重要的事物——我們的產品、勞動與時間

，甚至我們的思想——貶為可以收購與出售的這一個制度，我們是何等厭惡它！因為我們深深地明瞭我們有能力過一種完全不同的生活——更加溫暖的，更加接近我們真正的天性，更加接近我們人類的基本需求。

今日在美國，有上百萬的人們（我指的不僅是窮人）明白他們正在過的並非他們所要的生活。不過他們看不到其他的途徑，他們壓制已久的苦悶正爆發成為互相指責和暴力。

歷史的錯誤

我們肯定地覺察到人剝削人的時代正走向終點了。我們知道，在骨子裡也感覺到，階級社會以及其非常不平等、不公正，在今天已經成了危險的歷史錯誤。它正走向末路，但並非是由於“左翼煽動者”或“雙眼明亮的理想家”要求它如此，而是因為它盡了其進化的使命後，正在防礙進一步的發展。事實上，再延續下去的話，它將危害整个人類的生存。它必須結束，因為我們目前有技術能力，進行大量生產；必須有一個合稱的社會結構。

感覺到這時代迫切要求的，不限於正在呼嘯進行革命性變化的我們，美國《新聞週刊》總編輯在1970年4月27日出版的那一期就曾經寫道：

我們知道——這樣子下去，是不能維持多久的。展望人類發展的高潮，是一片令人眼花瞭亂的重重殺機。我個人對二十世紀的幻想是：人口泛濫，DDT殺蟲藥，油漬污染了所有的海洋，而賴依德（美國國防部長）却還在堅持說反導彈體系將使我們在談判桌上更為有利……

總編輯講得沒錯，如果我們要生存，是有需要在我們的社會上進行一些根本的改革。

建立新的秩序

那個新社會制度叫什麼名稱是不重要的，而我也無法精確地預測新制度的真正形式。我們所能預測到的是它將不是建立在階級社會貧富間的對抗與競爭上，而是基於社會性的合作。人類未來的發展有賴於我們能多快地拋棄最近才養成的這些惡習，並且重新接觸我們真正的天性。

這項革命的性質將是如何呢？我們對它又有什麼要求呢？人民所渴望的又是什麼呢？答案是：一個使我們恢復人性的社會秩序。事情就是那麼簡單，但在這簡單之中還有許多是難於充份瞭解，更難於付諸實踐的。在資本主義社會，我們彼此再也不能以人性相待。當我們嘗試那麼做時，這種社會和我們與它下意識的連系阻礙了我們的思想與行動。

和我們的過去及未來比較，階級社會的時期僅是自駒過隙，非常短暫。隨着階級社會的結束，“貧”與“富”的消除，一個進步的新時代將成為可能。只有從那時起，真正文明的歷史才算是開始。

談談資本主義社會的經濟危機

方捷

目前，資本主義世界正面臨一場嚴重的經濟危機，這已是不可否認的事實。尤其是一些資本主義發達（指資本主義發展到高度的意思）國家，如美國、英國、法國、意大利、日本等，已陷入了嚴重的經濟困境。而且，經濟危機演變成政治危機，社會危機，進一步動搖了資本主義制度的根基。

什麼是資本主義社會的經濟危機呢？為什麼會發生危機呢？這個問題，是人們迫切需要弄清楚的。目前，許多西方與日本的上層社會份子，其中有當權人物，有資產階級的學者，紛紛跑出來大發議論，他們通過種種方式，極力給人們一種印象，以為目前的危機全是由于阿拉伯國家把油價抬高造成的，與社會制度本身並無關係。也有些學者起勁地大談「緊縮政策」，「節約運動」，「反浪費的重要」，「增加公共事業的投資以遏制失業浪潮」等等，真是七咀八舌，吵吵嚷嚷。他們的論調盡管不同，光怪離陸，五光十色。但是，有一點，而且是最根本的一點，却是一致的；那便是認為，資本主義制度本身沒有毛病，毛病是由於別的因素引起的。因此，無論如何，這個制度是不可變革的。我們在聽這些大人先生，專家學者高談闊論時，一定要抓住這一點，才不致被他們的花言巧語所迷惑。

資本主義社會會發生經濟危機，這是一種不可避免的，必然的現象，這是資本主義制度的「不治之症」。

在資本主義條件下，所謂「經濟危機」，主要就是「生產過剩」的危機。這種危機的現象，現在大家已經可以看到了：大量的商品賣不出去，許多工廠關門或削減生產和裁員，銀行倒閉，股票價格猛跌，失業人數激增等，生產力遭到嚴重破壞，整個社會經濟陷于癱瘓和混亂的狀態。

資本主義社會的生產真的是「過多」嗎？是不是大家吃夠了，穿足了呢？不是，所謂「生產過剩」，在資本主義條件下，是指社會生產同人民群眾的購買力相比，商品的生產是超過了勞動人民所能購買的數量。雖然勞動人民生產了糧食、布匹、屋子、用具、車輛……，但是，自己却買不起，於是就出現一種怪現象：一方面是資本家的倉庫里商品堆積如山，百貨商品「大減價」「大平賣」「買一送一」「犧牲血本」「大清貨」「跳樓貨」等橫幅五彩繽紛，令人眼花撩亂。然而，還是看的人多，買的人少，賣不出

去的東西，資本家讓它爛掉，甚至大批地毀壞；另一方面是勞動人民生活日益貧困，買不起日常生活所需的東西，怎麼樣節省，還是日子很難過。這種現象，充份暴露了這種制度的腐朽性。

經濟危機的出現，是由資本主義的基本矛盾——生產的社會性和佔有制的私人性之間的矛盾所決定的。

資本主義生產的社會化，是隨着資本主義發展而日益發展起來的。它首先表現為：企業的規模越來越大。過去，在手工業者的作坊里，是店主帶一些幫工和徒弟，使用簡單的工具，進行小規模的生產。現在，在資本家的工廠里，成千上萬的工人使用着龐大的機器體系，分工協作地進行大規模的生產。

其次，在資本主義經濟發展中，社會分工也越來越發展，生產越來越專門化，社會生產各部門，各企業之間的相互連系，相互依賴越來越密切。資本主義制度下發展起來的這種生產社會化，使勞動產品從個人生產的產品，發展為許多人共同勞動的產品，例如一雙皮鞋、一支鉛筆、一隻手錶、一件衣服、一部汽車，都不是一個人單獨勞動能生產出來的。而且也不是單獨一個生產部門就能生產出來的。生產雖然社會化了。然而，資本主義社會中，生產資料（土地、廠房、機器、原料、運輸、工具等）和生產品都屬於資本家私人佔有，這就形成了社會化的大生產同資本主義佔有形式之間的對抗性的矛盾。

資本主義生產的社會化，使得各個生產部門和各個企業之間的相互聯系、相互依賴更加密切了。例如，汽車製造廠所需要的鋼鐵要由鋼鐵廠供應、鋼鐵廠又需要靠採礦業提供原料，汽車製造廠還需要玻璃、橡膠與漆料等，分別由玻璃工廠、橡膠工廠與漆料廠提供。因此，在一定時期內，社會上究竟需要多少部汽車，多少鋼鐵、多少玻璃、橡膠與漆料等，就得有個統一的安排，才能使社會生產的各部門和各企業之間協調地，有組織地進行。可是，生產資料的私人佔有，却使整個社會割裂為千千萬萬個各自為政的企業。每個企業生產什麼，生產多少，什麼時候生產，都是各個資本家自己的事，由資本家自己決定，而資本家的經營都是以賺取利潤為目的的。比如，開絲襪廠的老板，看到現在女孩子以穿絲襪為時髦，絲襪十分風行，他就不管整個社會能夠消費多少絲襪，只要生產這種東西有利可圖，他就拼命擴大生產。別的資本

（轉入第44頁）

因“反潮流” 而引起的---

■ 高胡 ■

《勁草》第六期刊登了曾衆伙伴的文章：《談〈翻身〉》，內中顯然牽涉到拙作《魯迅的反潮流精神》中，“借題發揮”的觀點，因此我樂於響應曾衆伙伴的呼籲：展開討論。

首先要聲明：拙作《魯迅的反潮流精神》雖是發表於《翻身》演出特刊內，但我絕不是《翻身》的編導者，並非刻意吹捧《翻身》。我也認為：《翻身》不算是一部完美的批判現實主義作品，它的出現，就如香港的一部劇作《六分一》一樣，只是“批判現實主意的可貴努力”（1）。

我認為批判現實主義不算過時，但並沒有因而反對運用新現實主義（或革命現實主義）的創作方法。我所謂應該“反”的“有害潮流”，不是指“進步的文藝理論學習和指導下的創作”，而是指那種唯新現實主義獨尊而完全抹殺批判現實主義的價值，並且沒有“顧及作者的全人，以及他所處的社會狀態”（2）而無情打擊一些有進步傾向作家的形“左”實右作風。曾衆伙伴也呼籲：“我們應該容許用批判現實主義的創作方法進行創作，並且應該團結和爭取這樣的作家。”這兩句話顯示，曾衆伙伴在這點上的看法與我並無二致。

批判現實主義當然不比新現實主義好，但總算不是一種壞東西，在此時此地的歷史條件下，它不但不應該被否定，還應該承認它有相當大的教育作用（啓蒙作用）。而且，批判現實主義不是一件死的東西，它也會演變發展，不能固守着舊有的定義。就拿《翻身》一劇來說，它基本上是一部批判現實主義的作品，但它顯然也染上了一些新現實主義色彩（也有象徵主義手法），這和過去的批判現實主義作品是不盡相同的。如果認為：目前有進步傾向的作家仍然是“對生活中、社會發展中的新生事物的成長，缺乏感受，看不到蘊藏於勞動群衆中的偉大力量”，這未免是低估了他們，他們雖然沒有採取最進步的創作方法進行創作，但也總不會“對新血的工人階級的世界觀感到陌生”的。

我也擁護新現實主義的創作方法，並且也希望本地能出現成熟的新現實主義作品。但在目前，我認為：優秀的批判現實主義作品總比概念化（甚至流於形

式主義）的新現實主義作品更能吸引、感染和教育廣大群衆。在中國新文學裏頭，《阿Q正傳》、《孔乙己》、《祝福》等優秀的批判現實主義作品，在歷史上有其不可抹殺的價值即使到了今天，它們的價值也還存在。譬如《祝福》，它在中國當前的“批林批孔”運動中，仍然“對於識破孔孟之道的反動本質有着一定的意義”，因為“它有力地控訴了孔老二反動禮教的思想實質和封建主義制度的野蠻性和殘酷性”，“魯迅先生寫這篇作品，就是為了號召人民向這些吃人的勢力進行鬥爭”（3）——可見，批判現實主義也有巨大的影響力，它是新現實主義的得力助手。

再舉《賣花姑娘》這部朝鮮影片為例。“這部影片，是根據二十世紀三十年代在王家子創作的同名革命作品撰制的。”它的內容主要是揭露舊社會的黑暗殘酷和刻劃出在舊社會裏的勞動人民的悲慘遭遇，只是在將近收場時，才由一個革命軍戰士指出了一條翻身的道路。（當然，也只有社會主義制度下，才容許喊出那樣鮮明響亮的口號）基本上，這部影片是一部批判現實主義作品，如果去掉最後一小段的話，它就純粹是批判現實主義作品了。這部影片很少說教場面，却能引起了絕大多數觀衆的共鳴和感動。引起觀衆共鳴感動的地方顯然“不是作品後面添上去的口號”，“而是那全部作品中的真實的生活，生龍活虎的戰鬥，跳動着的脈膊，思想和熱情，等等。”（4）為什麼這樣的一部作品能有這麼大的感染力呢？朝鮮人這樣指出：“影片《賣花姑娘》銳利地揭露了剝削社會的實質和民族及階級敵人的豺狼本性。因此，這部影片使人們以階級意識和革命熱情燃燒。”（5）——這清楚地說明了：一部優秀的批判現實主義作品不但能引起群衆的共鳴，還能煽動群衆起來尋求翻身的道路。

批判現實主義的任務着重於破舊。魯迅在成爲一個無產階級革命家之後，他所作的文藝工作也仍然着重在（或者完全就放在？）破舊上，這是有目共“讀”，毫無疑問的吧？批判就是“破”，批判不正確的生活，無形中就是“指導生活”的一種手段。所謂“不破不立。破字當頭，立也就在其中了。”——這道理不是淺顯易懂的嗎？對此時此地的文藝工作而言，“破”的工作還沒多大成績，“立”似乎不應該擺在“破”之前。事實上，時下的新現實主義作品所樹立的正面人物，主要也不是真正的工農，只是一些願意向勞動人民學習的進步知識份子，這些知識份子似乎不能代表有覺悟的工農階級。廣大的工農群衆被愚弄腐化，這是不容否認的事實，這不是批判現實主義作家所捏造、丑化出來的。如果硬要把鳳毛麟角的有階級覺悟工農說成是“廣大的”，那恰恰是歪曲了現實，這樣的文藝作品，與其說是新現實主義，不如索性稱爲“理想主義”更恰當。如此“理想主義”的結果，不但可能歪曲現實、粉飾現實，並且可能過高估計當前的進步力量，會造成“左”傾的危險。

不是我要開歷史的倒車，而是這裏的“進步快車”實在開得太快了。革命需要分階段，文藝工作同樣需要分階段。在彼時彼地或此時彼地所推行的最進步（轉入第37頁）



“填字遊戲”比賽規則

- (1) 參加填字遊戲的讀者，於填好答案後，請寄回本刊，信封上請註明填字遊戲，截止日期是1月20日。
- (2) 填字遊戲設 10 個獎，將在全部填中的答案中，抽籤選出，各贈送書刊。
- (3) 填字遊戲的答案和中獎人名單將在第八期揭曉。

1.		3.		5.		7.			
		(一)							
(二)									
		(三)	敢	遣	春	溫	上	筆	端
(四)	2.								
			4.		(五)		8.		
(六)									
		(七)					(八)		
					(九)				

中文姓名 _____ 校名 _____

英文地址 _____

(接自第 3 頁)

本來就不是英雄的作風，也不是保衛祖國的表现。這是那些叛國賊的一慣的作爲，他們都受到那真正擁有英雄傳統的各民族群衆的鄙視。

誰是這美麗的馬來亞的真正擁有者呢？是不是英、美帝國主義者及其同僚？還是來自各個民族的廣大馬來亞人民？誰是真正的財富創造者，使我國向前邁進？是帝國主義者及其走狗嗎？還是那些來自各民族的廣大人民，特別是工人與窮苦的人民。

我們很清楚的看到究竟誰才是我國真正的主人和繼承者，誰是真正的在生產以推動社會的進步？他們是各個民族，特別是工人與窮人，而不是帝國主義者及其走狗。這些帝國主義者及其走狗正是一群剝奪工人所生產的財富以滿足個人的慾求的寄生蟲。這就造成了對工人的壓迫及窮者越窮的情形。整個來說，“邦咯條約”就是英帝國以及其僕人用來束縛我國的一個陰謀，它的代價是使我國真正的主人受到傷害。

這就是爲什麼我們大家必須和人民群衆團結一致，反對英美帝國主義及其走狗，使我國最終會屬於各民族的人民，然後依照我們自己的需要而發展。

兄弟姐妹們，就在這時候，大約有 361 名與帝國主義及法西斯主義進行鬥爭的愛國志士，在 Batu Gajah 和太平的監獄里，已經進行了超過二十四天的絕食示威。他們譴責當地反動派在監獄里所施行的精神虐待與肉體折磨，因而導至他們其中一名同胞在去年十二月廿九日去世。這些反動派全力進行壓制與迫害行動，殘忍地毆打他們，嚴重地傷害了其中的九十人。但是，這些愛國志士將永不向這種法西斯暴行低頭。因爲他們知道他們的鬥爭是正確的，而且得到國外廣大群衆的支持，這包括我們在內。他們這種勇敢的行動鼓舞了我們及廣大的人民群衆，但對於加于我們身上及土地上的枷鎖，却是重要的打擊。

如何總結我在這一次偉大的集會的演詞呢？兄弟姐妹們，讓我們全體立誓加強團結，鞏固我們的鬥爭基礎，與英、美帝國主義者及其僕人繼續進行鬥爭。我們要更堅決地跟着傳統、緊隨着烈士和其他正在爲國家的獨立，人民的解放而鬥爭的愛國志士。
(編者註：拉曼·安邦先生也是國民大學的講師，請參閱《勁草》第五期《文化顛覆》一文)

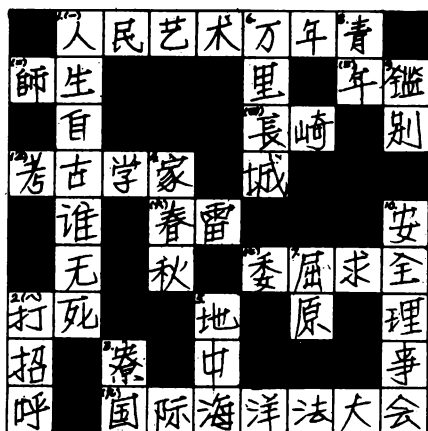
提示

直

- 1 美國的一個組織，專門搜集諜報以及進行對他國內政的干預。
- 2 雙方不分高低，旗鼓相當。
- 3 馬來半島產品——樹膠的別名。
- 4 成語：不自大，也不自卑。
- 5 書名，社會小說，金依著，以車衣女工生活為題材，續集為“大路上”與“小琴妹妹”。
- 6 溫習舊義而知新義。
- 7 浮游海面，狀似鐘傘的軟體生物。
- 8 本地出版的一本雜誌名稱。

上期得獎者名單：

- (1)黃友愛
- (2)劉燕紅
- (3)林芬瑩
- (4)張超燕
- (5)韓家福
- (6)鄭亦風
- (7)陳惜花
- (8)李秋成
- (9)黎輝傑
- (10)陳雪霏



橫

- (一)歌名，歌頌膠林對馬來半島人民哺育之恩，以及作者對她的無限敬愛。
- (二)情形的趨勢。
- (三)魯迅詩“曾經秋蕭臨天下”（亥年殘秋偶作）的下句。
- (四)大局變化的趨勢。
- (五)孫子兵法：“了解自己與對方的情況……”
- (六)體力的工作。
- (七)不能分辨敵人與自己人（成語）。
- (八)屈原一首詩的詩名。
- (九)強國以武力或經濟開拓本土以外的地域而獲得其統治權的地方。



优待券



請沿此虛綫剪下

憑本券到下列書店購買《成長》可獲特別優待，

，每本只售一元。

大眾超級書局

上海書局

商務印書館

中華書局

春雷文具

志強書局

草原書報社

學生書店

向陽書局

勝友書局

萬里書局

（接自第41頁）

家看見生產這種襪子的利潤很高，也會把資本轉來生產這種襪子。由於大家競相生產這種襪子，就造成了供過於求，賣不出去。在資本主義制度下，就個別企業來看，成千成萬的工人在資本家指揮下有組織地進行生產，但是整個社會生產却是無政府狀態的，這使得各生產部門之間的比例關係，生產與消費的正常關係經常遭到破壞。所以，生產社會化同資本主義私有制的矛盾，首先表現為個別企業生產的組織性與整個社會生產無政府狀態的矛盾。這一矛盾已經孕育着生產過剩的經濟危機。

生產過剩的經濟危機在資本主義社會之所以不可避免，還因為生產社會化同資本主義私有制的矛盾，必然要表現為生產無限擴大的趨勢同勞動人民購買力相對縮小的矛盾。農民和手工業者的個體生產以簡單再生產為特徵，社會化的資本主義大生產則以擴大再生產為特徵。資本家為了追求更高的利潤，無不力圖擴大生產。生產規模越大，僱傭的工人越多，資本家從工人身上榨取的東西也越多，同時，資本家為了要在競爭中使自己能站住腳，不被別的資本家擠垮，也

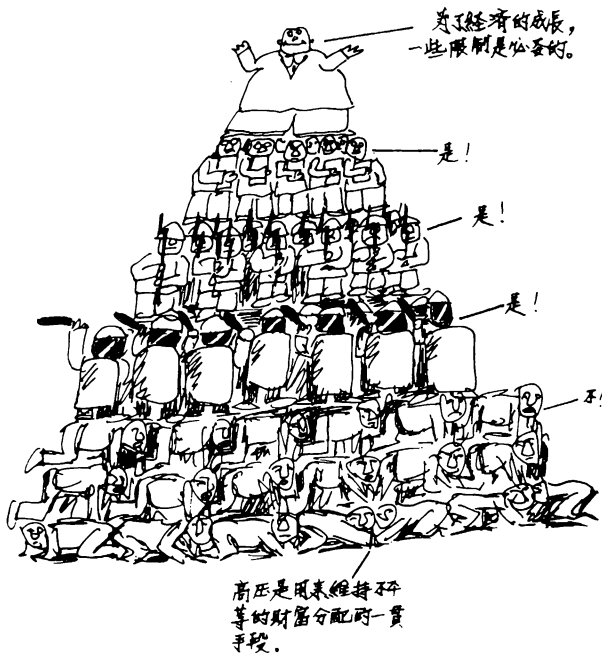
不得不力圖改進技術，提高勞動生產率，盡可能生產出更多的商品來打垮對方。因此，社會化的資本主義生產有無限擴大的趨勢。

隨着生產的擴大，要求消費水平相應也提高，才能使增加的商品賣得掉，社會生產才能繼續進行（資本主義社會與消費主義，物質享樂主義，鋪張浪費的風氣是根本不能分開的）。但是，在生產資料被資本家私人佔有的情況下，資本家總是力圖把工人的工資壓倒最低限度。資本主義生產的發展和技術的進步又必然要使農民和手工業者破產，必然要把大批工人趕出廠門，加入失業者的隊伍。所有這些，都使工人階級和其他勞動人民日益貧困。這樣，一方面是生產無限擴大的趨勢，另一方面是勞動人民的購買力相當縮小，生產和消費之間的缺口越來越大，就必然要爆發生產過剩的經濟危機。

在資本主義社會里，經濟危機是重複地出現的，具有週期性。危機的週期是由危機，蕭條，復蘇和高漲四個階段所組成。而危機的發展是一次比一次更嚴重，關於這方面的情况，以後有機會再談吧！



漫畫選



**JUSTICE
NOW !**

